A TEREX BRAND

Návod na obsluhu

Z-45/25
Z-45/25J
Z-51/30J

IC Power

CE

s informáciami
o údržbe

Preklad pôvodných pokynov
Seventh Edition
First Printing
Part No. 1258825SK

Obsah

Úvod 1
Popis symbolov a obrázkov znázorňujúcich nebezpečné situácie 5
Všeobecná bezpečnosť 7
Bezpečnosť osôb 10
Bezpečnosť na pracovisku 11
Popis 20
Ovládacie prvky 21
Kontroly 29
Prevádzkové pokyny 40
Pokyny na prepravu a zdvíhanie 48
Údržba 51
Technické údaje 55

Copyright © 2012 Terex Corporation

Siedme vydanie: prvá tlač, október 2014

„Genie“ a „Z“ sú registrované ochranné známky spoločnosti Terex South Dakota Inc. v USA a v mnohých iných krajinách.

CE Zodpovedá smernici ES 2006/42/ES.
Pozrite si vyhlásenie o zhode s predpismi ES.

Úvod

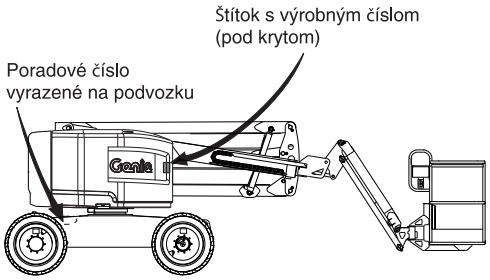
O tejto príručke

Spoločnosť Genie oceňuje, že ste si na vykonávanie svojich úloh vybrali práve náš stroj. Našou hlavnou prioritou je bezpečnosť používateľa, ktorú možno najľahšie docieliť spoločným úsilím. Táto príručka je prevádzkovým návodom a návodom na dennú údržbu používateľa alebo operátora stroja Genie.

Tento návod je neoddeliteľnou súčasťou stroja a musí byť na stroji neustále k dispozícii. V prípade akýchkoľvek otázok sa obráťte na spoločnosť Genie.

Identifikácia produktu

Sériové číslo stroja je uvedené na štítku so sériovým číslom.



Určené použitie

Stroj je určený iba na zdvíhanie personálu spolu s jeho nástrojmi a materiálom k pracoviskám vo výške.

Distribúcia obežníka a súlad s normami

Pre spoločnosť Genie je bezpečnosť používateľov jej produktov na prvom mieste. Spoločnosť Genie sprostredkúva dôležité bezpečnostné a produktové informácie predajcom a majiteľom jej produktov prostredníctvom obežníkov.

Informácie nachádzajúce sa v obežníkoch sa viažu na špecifické stroje pomocou modelového čísla a sériového čísla.

Obežníky sa distribuujú poslednému vlastníkovi stroja v záznamoch a príslušnému predajcovi, z tohto dôvodu je dôležité zaregistrovať váš stroj a aktualizovať vaše kontaktné údaje.

Na ochranu obslužného personálu a bezproblémové kontinuálne používanie stroja postupujte podľa informácií uvedených v príslušných obežníkoch.

Úvod

Kontakt s výrobcom

V istých situáciách sa budete musieť obrátiť na spoločnosť Genie. Ak sa chcete obrátiť na výrobcu, pripravte si modelové a sériové číslo vášho stroja, vaše meno a kontaktné informácie. Na spoločnosť Genie by ste sa mali obrátiť minimálne v nasledujúcich prípadoch:

Nahlasovanie nehôd

Otázky týkajúce sa používania produktov a bezpečnosti

Zhoda s normami a nariadeniami

Aktualizácia vlastníkov stroja, napríklad zmena vlastníka alebo zmena kontaktných údajov vlastníka. Pozrite si nasledujúcu časť Zmena vlastníctva stroja.

Zmena vlastníctva stroja

Aktualizácia údajov o vlastníkovi stroja trvá len niekoľko minút, vďaka nej však budete mať k dispozícii dôležité informácie o bezpečnosti, údržbe a prevádzke vášho stroja.

Váš stroj si môžete zaregistrovať na internetovej adrese www.genielift.com alebo telefonicky na bezplatnom čísle 1-800-536-1800.

Úvod



Nebezpečenstvo

Nerešpektovanie pokynov a bezpečnostných predpisov uvedených v tomto návode môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie.

Neuvádzajte do prevádzky, ak ste nesplnili nasledujúce podmienky:

☑ Kým sa nenaučíte a nevyskúšate si pravidlá bezpečnej obsluhy stroja popísané v návode na obsluhu.

1 Zabráňte nebezpečným situáciám.

Skôr, ako budete pokračovať ďalšou časťou, oboznámte sa s bezpečnostnými predpismi.

2 Pred každým použitím vykonajte prehliadku stroja.

3 Pred každým použitím vykonajte testy funkčnosti.

4 Vykonajte kontrolu pracoviska.

5 Stroj používajte iba určeným spôsobom.

☑ Ak si neprečítate, neoboznámite sa a nedodržiavate pokyny výrobcu a bezpečnostné pravidlá – bezpečnostný návod, návod na obsluhu a štítky na stroji.

☑ Ak si neprečítate, neoboznámite sa a nedodržiavate bezpečnostné predpisy zamestnávateľa a nariadenia týkajúce sa správania na pracovisku.

☑ Ak si neprečítate, neoboznámite sa a nedodržiavate všetky príslušné štátne predpisy.

☑ Ak ste neboli riadne vyškolení o bezpečnej prevádzke stroja.

Úvod

Údržba bezpečnostných značiek

Vymeňte chýbajúce alebo poškodené bezpečnostné značky. Vždy myslite na bezpečnosť operátora. Na čistenie bezpečnostných značiek používajte jemné mydlo a vodu. Na čistenie nepoužívajte čistiace prostriedky na báze rozpúšťadiel, pretože môžu poškodiť materiál bezpečnostných značiek.

Klasifikácia rizík

Na štítkoch na tomto stroji sa používajú symboly, farebné kódovanie a signálne slová na identifikáciu nasledujúcich oznamov:



Bezpečnostný výstražný symbol, ktorý sa používa na výstrahu možných rizík s následkom zranenia osôb. Dodržujte všetky bezpečnostné oznamy označené týmto symbolom, aby ste zabránili možnému zraneniu alebo smrti.

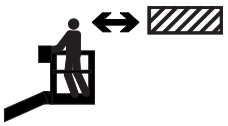
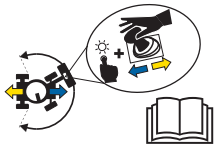
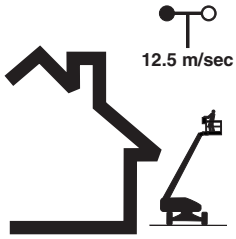
⚠ NEBEZPEČENSTVO Označuje rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, bude mať za následok smrť alebo vážne zranenie.

⚠ VÝSTRAHA Označuje rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie.

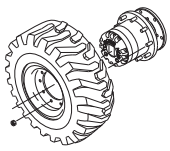
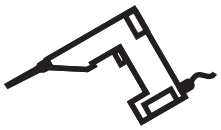
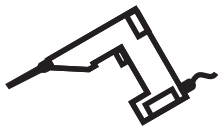
⚠ UPOZORNENIE Označuje rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže mať za následok menšie alebo menej závažné zranenie.

POZNÁMKA Označuje upozornenie na možné poškodenie majetku.

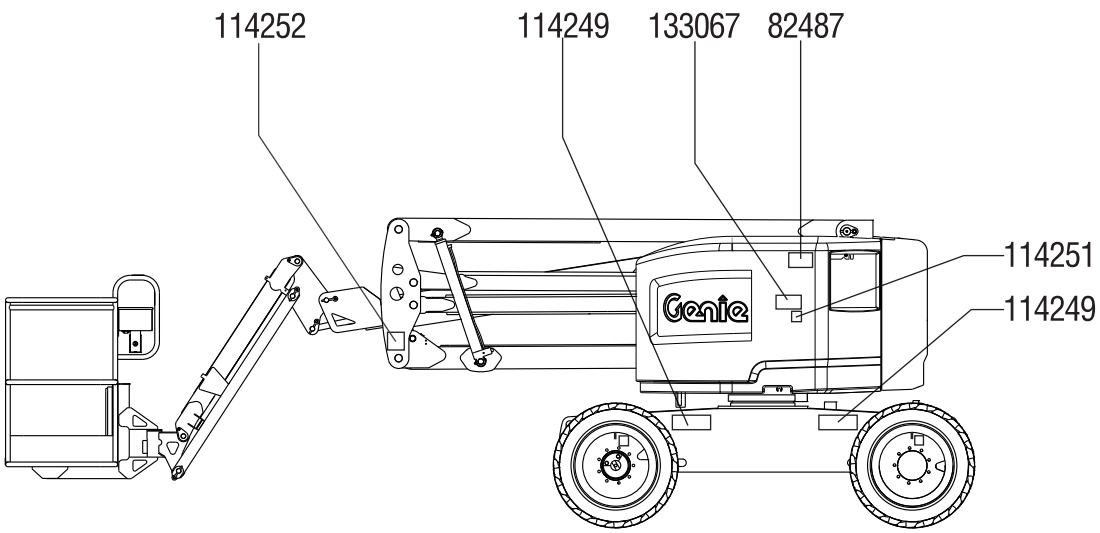
Popis symbolov a obrázkov znázorňujúcich nebezpečné situácie

 Nebezpečenstvo pomliaždenia	 Nebezpečenstvo výbuchu	 Nebezpečenstvo zrážky	 Nebezpečenstvo zrážky	 Nebezpečenstvo samovoľného uvedenia do pohybu
 Nebezpečenstvo prevrátenia	 Nebezpečenstvo prevrátenia	 Plošinu dvíhajte na pevnom a rovnom povrchu	 Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom	 Dodržujte požadovanú vzdialenosť
 Farebné šípky smeru	 Maximálna kapacita	 Rýchlosť vetra	 Manuálna sila	 Do vnútorného priestoru má prístup iba vyškolený personál údržby

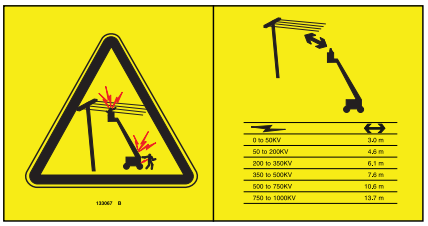
Popis symbolov a obrázkov znázorňujúcich nebezpečné situácie

		Postup, keď zaznie zvuková výstraha naklonenia a plošina je zdvihnutá.		
Zákaz fajčenia. Zákaz manipulácie s otvoreným ohňom. Vypnite motor.	Prečítajte si návod na obsluhu	Plošina orientovaná smerom do kopca: 1 Spustite primárne rameno. 2 Spustite sekundárne rameno. 3 Zatiahnite primárne rameno.	Plošina orientovaná smerom z kopca: 1 Zatiahnite primárne rameno. 2 Spustite sekundárne rameno. 3 Spustite primárne rameno.	Zaťaženie kolesa
				
Miesto zachytenia bezpečnostného lana	Pri výmene pneumatík používajte pneumatiky s rovnakou špecifikáciou	Menovité napätie napájania plošiny	Tlak vzduchu potrebný na zdvíhanie plošiny	

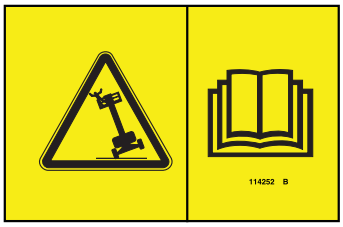
Všeobecná bezpečnosť



133067



114252



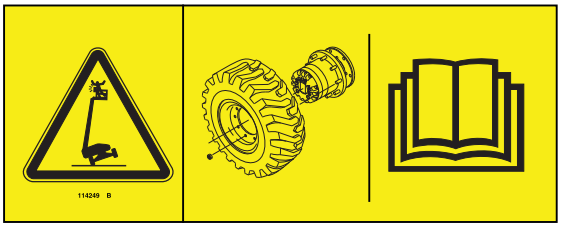
82487



114251

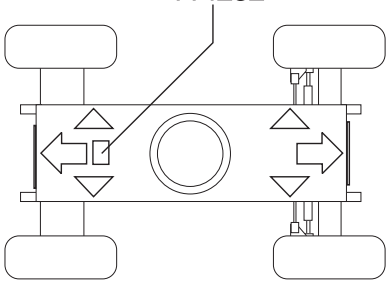


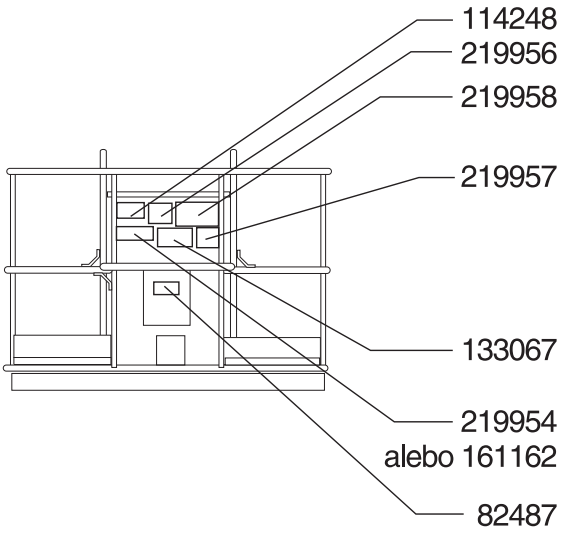
114249



Všeobecná bezpečnosť

114252

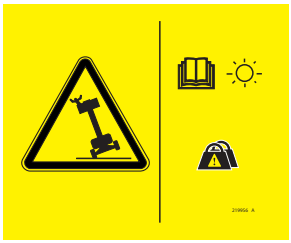




133067



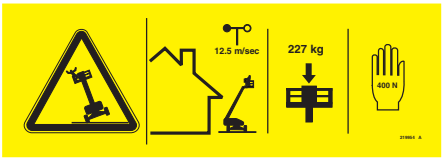
219956



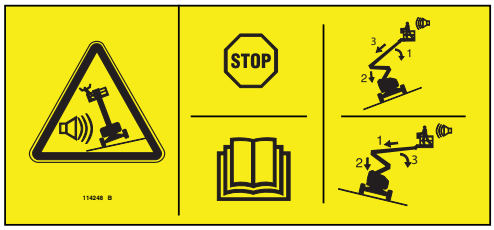
219958



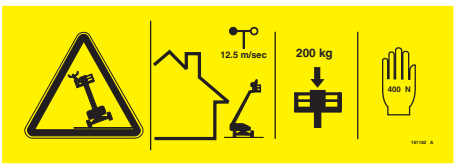
219954



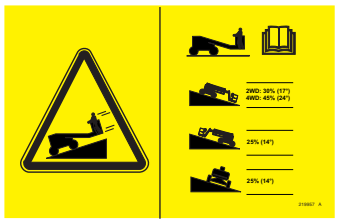
114248



161162



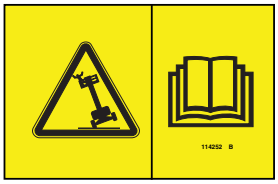
219957



82487

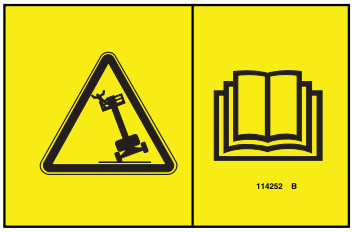


114252

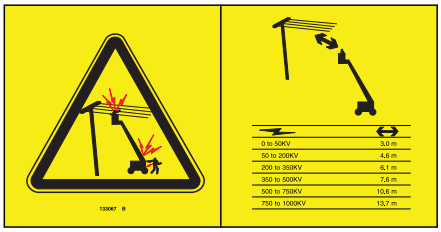


Všeobecná bezpečnosť

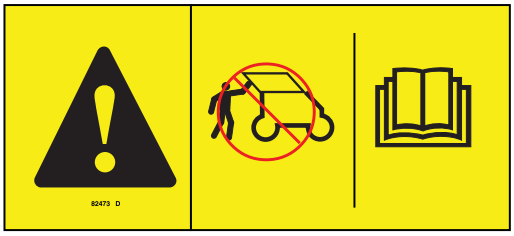
114252



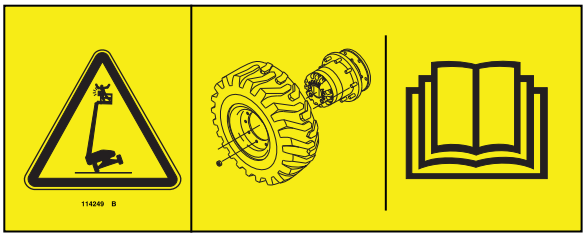
133067



82473

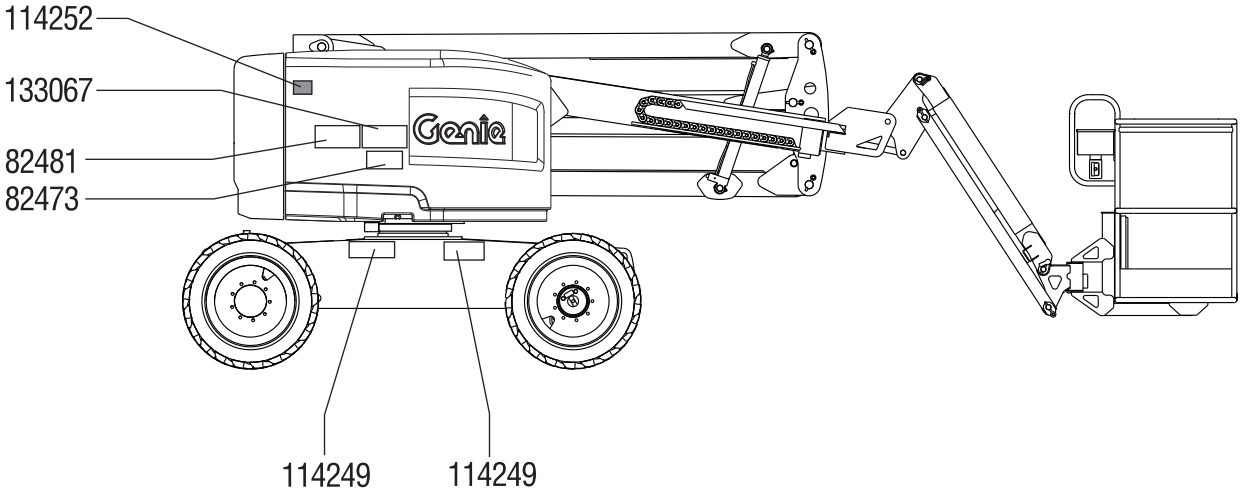


114249



82481





Bezpečnosť osôb

Osobná ochrana pred pádom

Pri obsluhe stroja je nutné používať výstroj osobnej ochrany pred pádom.

Všetky osoby prítomné na plošine musia mať bezpečnostný opasok alebo popruh v súlade so štátnymi predpismi. Bezpečnostné lano pripevnite ku kotve na plošine.

Operátori musia dodržiavať predpisy zamestnávateľa, predpisy o správaní sa na pracovisku a štátne predpisy o osobnom ochrannom výstroji.

Každý výstroj musí spĺňať príslušné štátne predpisy, musí byť skontrolovaný a musí sa používať podľa pokynov výrobcu výstroja.

Bezpečnosť na pracovisku

⚠ Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom

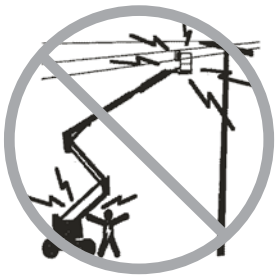
Stroj nie je elektricky izolovaný a neposkytuje ochranu pri kontakte alebo pri práci v blízkosti elektrického prúdu.



Dodržiavajte všetky miestne a štátne predpisy týkajúce sa požadovanej vzdialenosti od vedenia elektrickej energie. Ako úplné minimum je nutné dodržiavať požadovanú vzdialenosť uvedenú v nasledujúcej tabuľke.

Napätie vedenia elektrickej energie	Požadovaná vzdialenosť
0 až 50 kV	3,05 m
50 až 200 kV	4,60 m
200 až 350 kV	6,10 m
350 až 500 kV	7,62 m
500 až 750 kV	10,67 m
750 až 1 000 kV	13,72 m

Zohľadnite pohyb plošiny, hojdanie a prehýbanie sa elektrického vedenia a dávajte pozor na silný alebo nárazový vietor.



Nedotýkajte sa stroja, ak je v kontakte s vedením elektrickej energie pod napätím. Personál na zemi alebo na plošine sa nesmie dotknúť stroja ani ho používať, pokiaľ vedenie elektrickej energie nie je vypnuté.

Nepoužívajte stroj počas búrky.

Nepoužívajte stroj ako uzemnenie pri zváraní.

⚠ Nebezpečenstvo prevrátenia

Osoby prítomné na plošine, náradie a materiály nesmú prekročiť maximálnu kapacitu plošiny ani maximálnu kapacitu nadstavby plošiny.

Maximálna kapacita plošiny	227 kg
Stroj vybavený doplnkom ochrany lietadla	200 kg
Maximálny počet osôb na plošine	2

Hmotnosť doplnkov a príslušenstva, ako sú podpery rúr, podpery panelov a zváračky, znižuje uvedenú kapacitu plošiny a musí sa od kapacity plošiny odčítať. Pozrite si štítky doplnkov a príslušenstva.

Ak používate príslušenstvo, prečítajte si, oboznámte sa a dodržujte informácie na štítkoch, pokyny a príručky k príslušenstvu.

Bezpečnosť na pracovisku



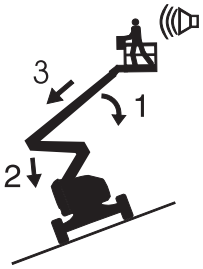


Ak sa stroj nenachádza na pevnom a rovnom povrchu, rameno stroja nedvíhajte ani nevysúvajte.

Nespoliehajte sa na zvukovú výstrahu naklonenia ako na indikátor vodorovnej polohy. Zvuková výstraha naklonenia sa aktivuje len vtedy, keď sa stroj nachádza na prudkom svahu.

Ak sa v prípade, že je rameno spustené, spustí zvuková výstraha naklonenia: nevysúvajte rameno, neotáčajte ním ani ho nedvíhajte nad vodorovnú polohu. Pred zdvihnutím plošiny premiestnite stroj na pevný rovný povrch.

Ak sa v prípade, že je plošina zdvihnutá, spustí zvuková výstraha naklonenia, postupujte s najvyššou opatrnosťou. Indikátor nevyrovnanej polohy stroja sa rozsvieti a funkcia jazdy v jednom alebo oboch smeroch bude mimo prevádzky. Zistite stav ramena na svahu, ako je znázornené nižšie. Pri spúšťaní ramena pred presunom na pevný a rovný povrch postupujte podľa uvedených krokov. Počas spúšťania rameno neotáčajte.

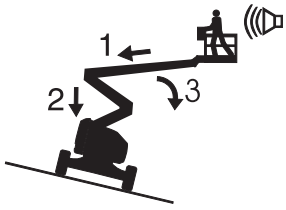


Ak sa v prípade, že je plošina orientovaná smerom do kopca, spustí zvuková výstraha naklonenia:

1 Spustite primárne rameno.

2 Spustite sekundárne rameno.

3 Zatiahnite primárne rameno.

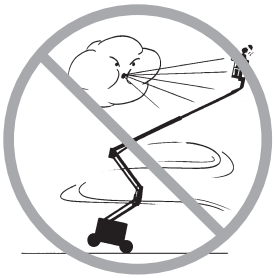


Ak sa v prípade, že je plošina orientovaná smerom z kopca, spustí zvuková výstraha naklonenia:

1 Zatiahnite primárne rameno.

2 Spustite sekundárne rameno.

3 Spustite primárne rameno.



Nezdvíhajte rameno, ak rýchlosť vetra prekračuje 12,5 m/s. Ak je rameno zdvihnuté a rýchlosť vetra prekročí 12,5 m/s, spustite rameno a nepokračujte v používaní stroja.

Nepoužívajte stroj v silnom alebo nárazovom vetre. Nezväčšujte plochu povrchu a nezvyšujte záťaž plošiny. Zväčšenie plochy vystavenej vetru môže znížiť stabilitu stroja.

Bezpečnosť na pracovisku



Počas riadenia stroja v prepravnej polohe na nerovnom povrchu, po sutinách, nestabilnom alebo šmykľavom povrchu, v blízkosti jám a zrázov postupujte veľmi opatrne a pohybujte sa pomaly.

Nejazdite so strojom so zdvihnutým alebo vysunutým ramenom po nerovnom teréne (alebo v blízkosti nerovného terénu), po nestabilnom povrchu alebo po povrchu s podobnými nebezpečnými podmienkami.

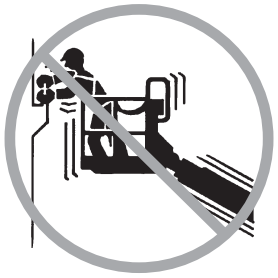
Nepoužívajte stroj ako žeriav.

Netlačte stroj ani iné objekty pomocou ramena.

Nedotýkajte sa ramenom okolitých konštrukcií.

Nepripájajte rameno ani plošinu k okolitým konštrukciám.

Neumiestňujte náklad mimo plochy plošiny.



Netlačte ani neťahajte žiaden objekt mimo plošiny.

Maximálna povolená manuálna sila – 400 N

Pneumatiky inštalované vo výrobe nezamieňajte za pneumatiky s inými technickými parametrami alebo iným označením nosnosti.

Modely Z-51/30J: nepoužívajte pneumatiky plnené vzduchom. Tieto stroje sú vybavené pneumatikami plnenými penou. Hmotnosť kolies a správne nastavenie protiváhy sú dôležité pre stabilitu.

Modely Z-45/25 a Z-45/25J vybavené doplnkom ochrany lietadla: nepoužívajte pneumatiky plnené vzduchom. Tieto stroje sú vybavené pneumatikami plnenými penou. Hmotnosť kolies je kritickým faktorom pre stabilitu.

Neupravujte ani nemeňte zdvižnú pracovnú plošinu bez predchádzajúceho písomného povolenia výrobcu. Montáž nadstavcov na uskladnenie nástrojov alebo iného materiálu na plošinu, predný plech pod pedálmi alebo na ochranné zábradlie môže zvýšiť hmotnosť a plochu plošiny alebo jej zaťaženie.

Bezpečnosť na pracovisku



Na žiadnu časť stroja neumiestňujte ani nepripevňujte pevnú ani prevísajúcu záťaž.



Na plošinu ani na žiadnu inú časť stroja nepripevňujte rebríky alebo lešenie.

Neprepravujte nástroje a materiály, pokiaľ nie sú rovnomerne rozložené a nie je pre ne umožnená bezpečná manipulácia osobami nachádzajúcimi sa na plošine.

Nepoužívajte stroj na posuvnom alebo pohyblivom povrchu alebo na inom vozidle.

Všetky pneumatiky musia byť v dobrom stave, musia byť správne nahustené a matice musia byť správne dotiahnuté.

Nepoužívajte ovládací panel plošiny na uvoľnenie plošiny, ktorá sa zachytila alebo zasekla, alebo ak okolitá konštrukcia inak zabraňuje normálnemu pohybu. Pred uvoľnením plošiny pomocou pozemného ovládacieho panelu musia osoby obsluhujúce stroj plošinu opustiť.

⚠ Prevádzka stroja na nebezpečnom svahu

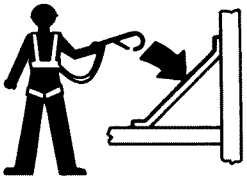
Nepoužívajte stroj na svahu, ktorý prekračuje maximálne parametre naklonenia stroja do kopca, z kopca alebo bočného naklonenia. Parametre naklonenia platia len pre stroje v prepravnej polohe.

Parameter maximálneho naklonenia, prepravná poloha, 2WD (pohon dvoch kolies)		
Plošina orientovaná smerom z kopca	30 %	(17°)
Plošina orientovaná smerom do kopca	25 %	(14°)
Bočné naklonenie	25 %	(14°)
Parameter maximálneho naklonenia, prepravná poloha, 4WD (pohon štyroch kolies)		
Plošina orientovaná smerom z kopca	45 %	(24°)
Plošina orientovaná smerom do kopca	25 %	(14°)
Bočné naklonenie	25 %	(14°)

Poznámka: Parametre ovplyvňujú podmienky povrchu a primeraná trakcia. Pozrite si odsek Jazda na svahu v časti Prevádzkové pokyny.

Bezpečnosť na pracovisku

⚠ Nebezpečenstvo pádu



Všetky osoby prítomné na plošine musia mať bezpečnostný opasok alebo popruh v súlade so štátnymi predpismi. Bezpečnostné lano pripevnite ku kotve na plošine.



Neseďte, nestojte a nestúpajte na zábradlie plošiny. Po celý čas udržujte na plošine stabilnú pozíciu.



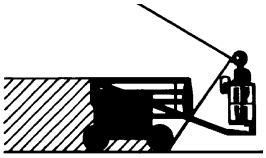
Nezliezajte, ak je plošina zdvihnutá.

Podlahu plošiny udržujte v čistote.

Pred prevádzkou spustite strednú časť vchodového zábradlia plošiny alebo zatvorte vstup.

Nevstupujte na plošinu ani ju neopúšťajte, ak stroj nie je v prepravnej polohe s plošinou na úrovni zeme.

⚠ Nebezpečenstvo zrážky



Počas prepravy alebo prevádzky stroja pamätajte na obmedzený výhľad a slepé miesta.

Pri otáčaní točne pamätajte na polohu ramena a na kolísanie zadnej časti stroja.



Skontrolujte pracovné miesto, či sa na ňom nenachádzajú visuté prekážky alebo či nehrozí iné nebezpečenstvo.



Pri držaní zábradlia plošiny pamätajte na nebezpečenstvo pomliaždenia.

Operátori musia dodržiavať predpisy zamestnávateľa, predpisy o správaní sa na pracovisku a štátne predpisy o osobnom ochrannom výstroji.

Bezpečnosť na pracovisku

Pri jazde a riadení sledujte a používajte farebne kódované šípky na paneli plošiny a podvozka.



Nespúšťajte rameno, pokiaľ sa v priestore pod ramenom nachádzajú osoby alebo prekážky.



Jazdnú rýchlosť obmedzujte podľa stavu povrchu, hustoty premávky, stúpania, umiestnenia personálu a ostatných faktorov, ktoré môžu spôsobiť kolíziu.

Nepoužívajte rameno v priestore žiadneho žeriavu, pokiaľ ovládacie prvky žeriavu neboli uzamknuté alebo neboli podniknuté opatrenia na zabránenie možnej zrážke.

Počas používania stroja sa nepokúšajte o kaskadérske kúsky alebo žartíky.

⚠ Nebezpečenstvo úrazu

Stroj vždy používajte v dobre vetraných priestoroch, aby ste zabránili otrave oxidom uhoľnatým.

Nepoužívajte stroj, z ktorého uniká hydraulický olej alebo vzduch. Unikajúci vzduch alebo kvapalina sa môžu dostať do kontaktu s kožou a spôsobiť popálenie.

Nesprávna manipulácia so súčiastkami umiestnenými pod krytom môže spôsobiť vážne zranenie. Do vnútorného priestoru má prístup iba vyškolený personál údržby. Prístup obsluhy stroja sa odporúča obmedziť iba na prehliadku stroja pred použitím. Počas prevádzky musia byť všetky vnútorné priestory zatvorené a zabezpečené.

⚠ Nebezpečenstvo výbuchu a požiaru

Neštartujte motor, ak zacítite alebo zistíte prítomnosť plynu (LPG), benzínu, nafty alebo iných výbušných látok.

Nečerpajte palivo do stroja so zapnutým motorom.

Pri čerpaní paliva a nabíjaní batérie sa musí stroj nachádzať na otvorenom, dobre vetranom priestranstve v dostatočnej vzdialenosti od iskier, plameňov a zapálených cigariet.

Nepoužívajte stroj ani nenabíjajte batériu v nebezpečných priestoroch, kde sa môžu vyskytovať horľavé alebo výbušné plyny a látky.

Nevstrekujte etyléter do motora so žeraviacimi sviečkami.

Bezpečnosť na pracovisku

⚠ Nebezpečenstvo poškodenia stroja

Nepoužívajte poškodený alebo nesprávne fungujúci stroj.

Pred každým použitím vykonajte dôkladnú prehliadku stroja a pred každou pracovnou zmenou preskúšajte všetky funkcie. Poškodený alebo nesprávne fungujúci stroj okamžite označte a vyraďte z prevádzky.

Dbajte na vykonávanie údržby predpísanej týmto návodom a príslušným servisným návodom spoločnosti Genie.

Dbajte na prítomnosť a čitateľnosť všetkých štítkov na stroji.

Dbajte na to, aby návody na obsluhu, bezpečnostné pokyny a popis zodpovednosti boli úplné, čitateľné a umiestnené v schránke na stroji.

⚠ Nebezpečenstvo poškodenia súčiastok

Na štartovanie motora nepoužívajte batériu ani nabíjačku s napätím vyšším ako 12 V.

Nepoužívajte stroj ako uzemnenie pri zváraní.

Stroj neprevádzkujte v priestoroch s extrémne intenzívnym magnetickým poľom.

⚠ Zásady bezpečnosti pri manipulácii s batériou

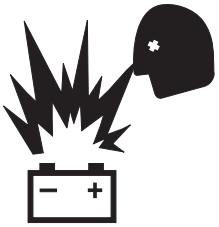
Nebezpečenstvo popálenia



Batérie obsahujú kyselinu. Pri práci s batériami vždy používajte ochranné oblečenie a okuliare.

Zabráňte vyliatiu alebo kontaktu s kyselinou batérie. Vyliatu kyselinu batérie neutralizujte sódou bikarbónou a vodou.

Nebezpečenstvo výbuchu



Nepribližujte sa s batériou k iskrám, plameňom alebo zapáleným cigaretám. Batérie produkujú výbušný plyn.





⚠ Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom

Zabráňte kontaktu s elektrickými terminálmi.

Bezpečnosť na pracovisku

Uzamknutie po každom použití

1 Vyberte bezpečné parkovacie miesto s pevným povrchom, bez prekážok a premávky.

2 Zatiahnite a spustite rameno do prepravnej polohy.

3 Otočte točňu tak, aby sa rameno nachádzalo medzi neriadenými kolesami.

4 Otočte kľúčom do polohy vypnuté a vyberte kľúč, aby ste zabránili neoprávnenému použitiu.

⚠ Bezpečnosť pri používaní podpier panelov

Prečítajte si všetky varovania a pokyny na podperách panelov, oboznámte sa s nimi a dodržiavajte ich.

Neprekračujte menovitú kapacitu plošiny. Súčet hmotnosti podpier, panelov, osôb, nástrojov a ďalšieho vybavenia nesmie prekročiť menovitú kapacitu.

Jednotka podpery panelov váži 13,6 kg.

Maximálna kapacita jednotky podpery panelov je 113 kg.

Hmotnosť podpier panelov a nákladu na podperách panelov môže viesť k obmedzeniu maximálneho počtu osôb na plošine.

Pripevnite podpery k plošine. Pripevnite panely k zábradliu plošiny pomocou popruhov, ktoré sú k dispozícii.

Nepoužívajte stroj, ak nie ste zodpovedajúcim spôsobom vyškolení a nie ste si vedomí všetkých rizík spojených so zdvíhaním panelov.

Nevyvíjajte vodorovnú silu ani bočnú záťaž na stroj zdvíhaním ani spúšťaním pripevneného alebo prevísajúceho nákladu.

Maximálna zvislá výška panelov: 1,2 m

Maximálna rýchlosť vetra: 6,7 m/s

Maximálna plocha panelu: 3 m^2

⚠ Bezpečnosť pri používaní podpier rúr

Prečítajte si všetky varovania a pokyny poskytované spolu s podperami rúr, oboznámte sa s nimi a dodržiavajte ich.

Neprekračujte menovitú kapacitu plošiny. Jednotka podpery rúr a hmotnosť nákladu na podperách rúr znižujú menovitú kapacitu plošiny a musia sa zohľadniť v celkovej záťaži plošiny.

Jednotka podpery rúr váži 9,5 kg.

Maximálna kapacita jednotky podpery rúr je 91 kg.

Hmotnosť jednotky podpery rúr a nákladu na podperách rúr môže viesť k obmedzeniu maximálneho počtu osôb na plošine.

Vyrovnajte náklad podľa stredu tak, aby nepresahoval obvod plošiny.

Pripevnite náklad k plošine.

Neblokujte vchod na plošinu ani východ z nej.

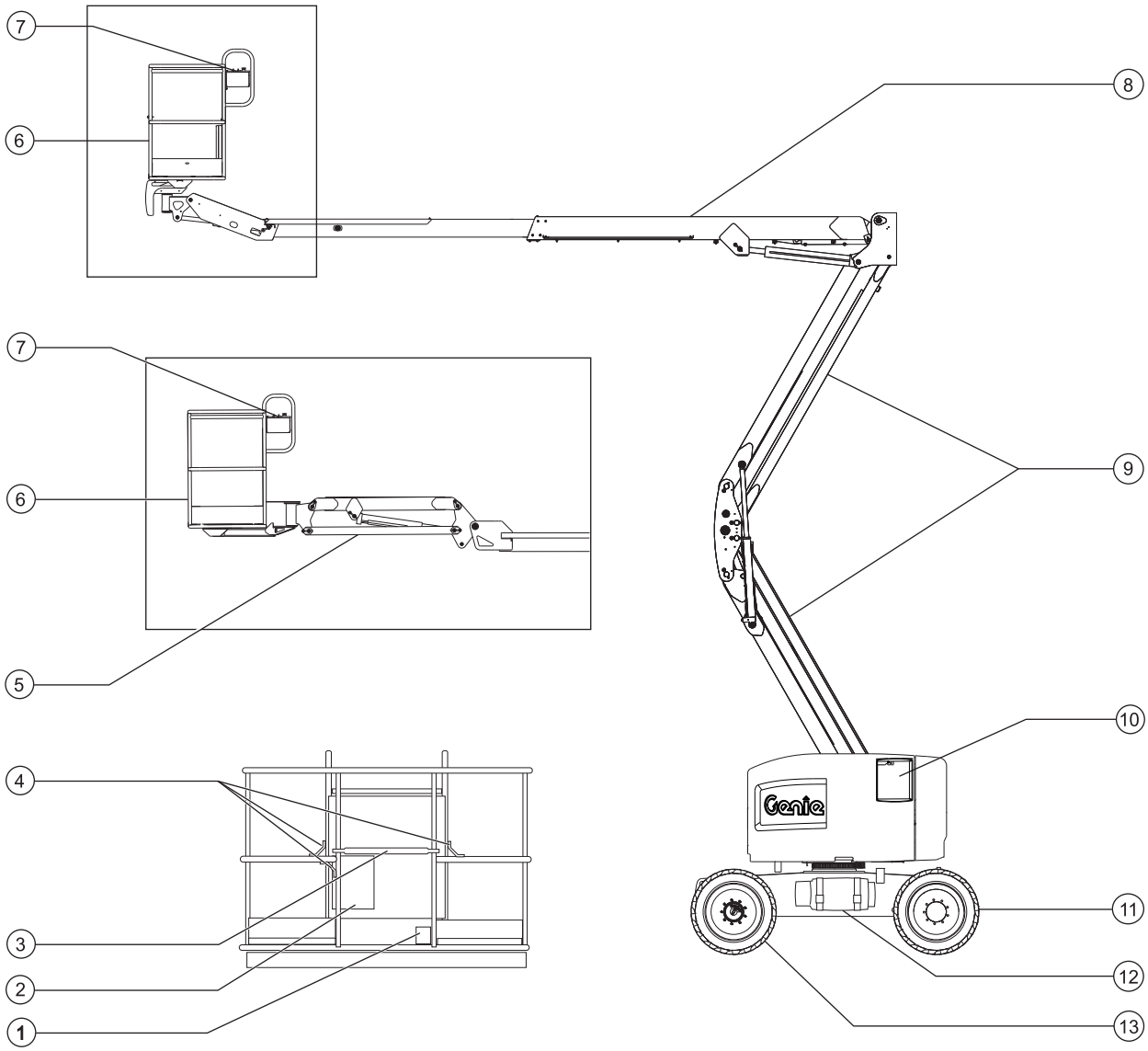
Neblokujte možnosť prístupu k ovládacím prvkom plošiny ani k červenému tlačidlu núdzového zastavenia.

Nepoužívajte stroj, ak nie ste zodpovedajúcim spôsobom vyškolení a nie ste si vedomí všetkých rizík spojených s pohybom plošiny s prevísajúcim nákladom.

Nevyvíjajte vodorovnú silu ani bočnú záťaž na stroj zdvíhaním ani spúšťaním pripevneného alebo prevísajúceho nákladu.

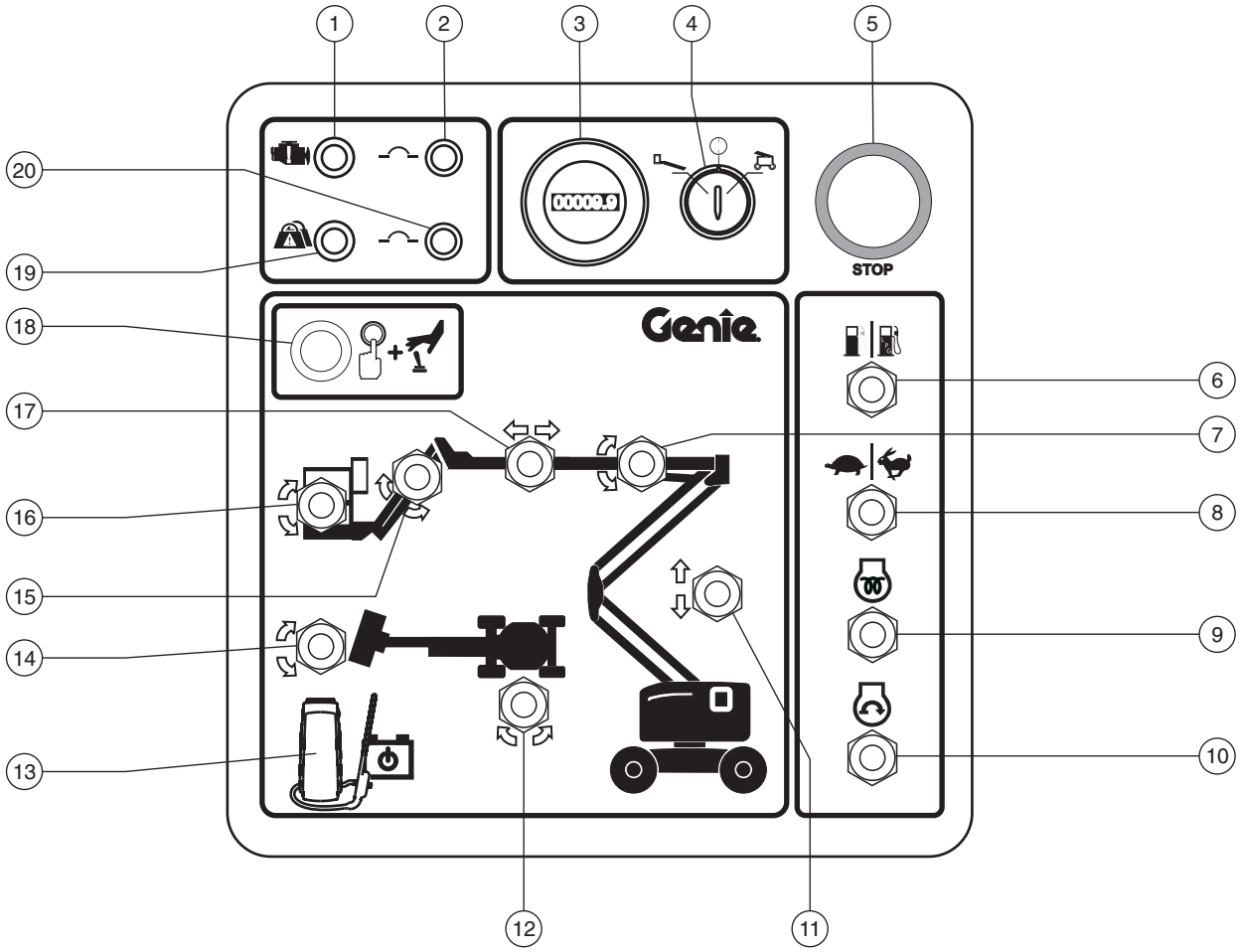
Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom: nepribližujte rúry k elektrickým vodičom pod napätím.

Popis



1 Nožný spínač
2 Schránka na uloženie návodov
3 Posuvná stredná časť zábradlia
4 Miesto zachytenia bezpečnostného lana
5 Rameno výložníka (Z-45/25J a Z-51/30J)
6 Plošina
7 Ovládací panel plošiny
8 Primárne rameno
9 Sekundárne rameno
10 Pozemný ovládací panel
11 Pneumatika riadeného kolesa
12 Nádrž LPG (ak je vo výbave)
13 Pneumatika neriadeného kolesa

Ovládacie prvky



Pozemný ovládací panel

1 Prepínač výberu benzín/LPG: indikátor kontroly motora
Modely s dieselovými motormi: indikátor tlaku oleja
2 Poistka elektrických obvodov motora (15 A)
3 Hodiny
4 Kľúčový prepínač ovládacích prvkov plošiny, vypnutia a pozemných ovládacích prvkov
5 Červené tlačidlo núdzového zastavenia
6 Modely s benzínovým motorom a motorom LPG: prepínač voľby paliva
7 Prepínač zdvíhania a spúšťania primárneho ramena
8 Prepínač voľnobežných otáčok motora
9 Modely s dieselovými motormi: spínač žeraviacich sviečok
10 Spínač štartéra motora
11 Prepínač zdvíhania a spúšťania sekundárneho ramena
12 Prepínač otáčania točne
13 Prepínač núdzového napájania s krytom
14 Prepínač otáčania plošiny
15 Prepínač ovládania výšky ramena výložníka, Z-45/25J a Z-51/30J
16 Prepínač úrovne plošiny
17 Prepínač vysúvania a zaťahovania primárneho ramena
18 Tlačidlo aktivácie funkcie
19 Indikátor preťaženia plošiny
20 Poistka elektrických obvodov ovládacích prvkov (15 A)

Ovládacie prvky

Pozemný ovládací panel

1 Modely s benzínovým motorom a motorom LPG: indikátor kontroly motora
Modely s dieselovými motormi: indikátor tlaku oleja

Indikátor svieti a motor je vypnutý: označte stroj a vyraďte ho z prevádzky.
Indikátor svieti a motor stále beží: v priebehu 24 hodín sa obráťte na servisný personál.

2 Poistka elektrických obvodov motora (15 A)

3 Hodiny

Hodiny zobrazujú celkový počet hodín prevádzky stroja.

4 Kľúčový prepínač ovládacích prvkov plošiny, vypnutia a pozemných ovládacích prvkov

Otočením prepínača do polohy plošiny sa aktivuje ovládací panel plošiny. Otočením prepínača do polohy vypnuté sa stroj vypne. Otočením prepínača do polohy pozemného ovládacieho panelu sa aktivuje pozemný ovládací panel.

5 Červené tlačidlo núdzového zastavenia

Stlačením červeného tlačidla núdzového zastavenia zastavíte všetky funkcie a vypnete motor. Vytiahnutím červeného tlačidla núdzového zastavenia do polohy zapnuté stroj zapnete.

6 Modely s benzínovým motorom a motorom LPG: prepínač voľby paliva

Posunutím prepínača voľby paliva do polohy benzínu vyberiete ako palivo benzín. Posunutím prepínača voľby paliva do polohy LPG vyberiete ako palivo LPG.

7 Prepínač zdvíhania a spúšťania primárneho ramena

Posunutím prepínača ovládania výšky primárneho ramena nahor sa rameno zdvihne. Posunutím prepínača ovládania výšky primárneho ramena nadol sa rameno spustí.

8 Prepínač voľnobežných otáčok motora

Prepínač voľnobežných otáčok motora prepnite do polohy korytnačka, aby ste nožným spínačom mohli ovládať nízke voľnobežné otáčky motora. Prepínač voľnobežných otáčok motora prepnite do polohy zajac, aby ste nožným spínačom mohli ovládať vysoké voľnobežné otáčky motora.

9 Modely s dieselovými motormi: spínač žeraviacich sviečok (ak je vo výbave)

Posuňte spínač žeraviacich sviečok na ľubovoľnú stranu a podržte ho 3 až 5 sekúnd.

10 Spínač štartéra motora

Posunutím spínača štartéra motora na ľubovoľnú stranu naštartujete motor.

11 Prepínač zdvíhania a spúšťania sekundárneho ramena

Posunutím prepínača ovládania výšky sekundárneho ramena nahor sa sekundárne rameno zdvihne. Posunutím prepínača ovládania výšky sekundárneho ramena nadol sa sekundárne rameno spustí.

12 Prepínač otáčania točne

Posunutím prepínača otáčania točne doprava sa točňa otočí doprava. Posunutím prepínača otáčania točne doľava sa točňa otočí doľava.

Ovládacie prvky

13 Prepínač núdzového napájania s krytom

Ak zlyhá primárny zdroj energie (motor), použite núdzový zdroj napájania.
Súčasne stlačte prepínač núdzového napájania a aktivujte požadovanú funkciu.

14 Prepínač otáčania plošiny

Posunutím prepínača otáčania plošiny doprava sa plošina otočí doprava. Posunutím prepínača otáčania plošiny doľava sa plošina otočí doľava.

15 Prepínač ovládania výšky ramena výložníka

Posunutím prepínača ovládania výšky ramena výložníka nahor sa rameno výložníka zdvihne. Posunutím prepínača ovládania výšky ramena výložníka nadol sa rameno výložníka spustí.

16 Prepínač úrovne plošiny

Posunutím prepínača úrovne plošiny nahor sa plošina zdvihne. Posunutím prepínača úrovne plošiny nadol sa plošina spustí.

17 Prepínač vysúvania a zaťahovania primárneho ramena

Posunutím prepínača vysúvania a zatiahnutia primárneho ramena doprava sa primárne rameno zatiahne. Posunutím prepínača vysúvania a zatiahnutia primárneho ramena doľava sa primárne rameno vysunie.

18 Tlačidlo aktivácie funkcie

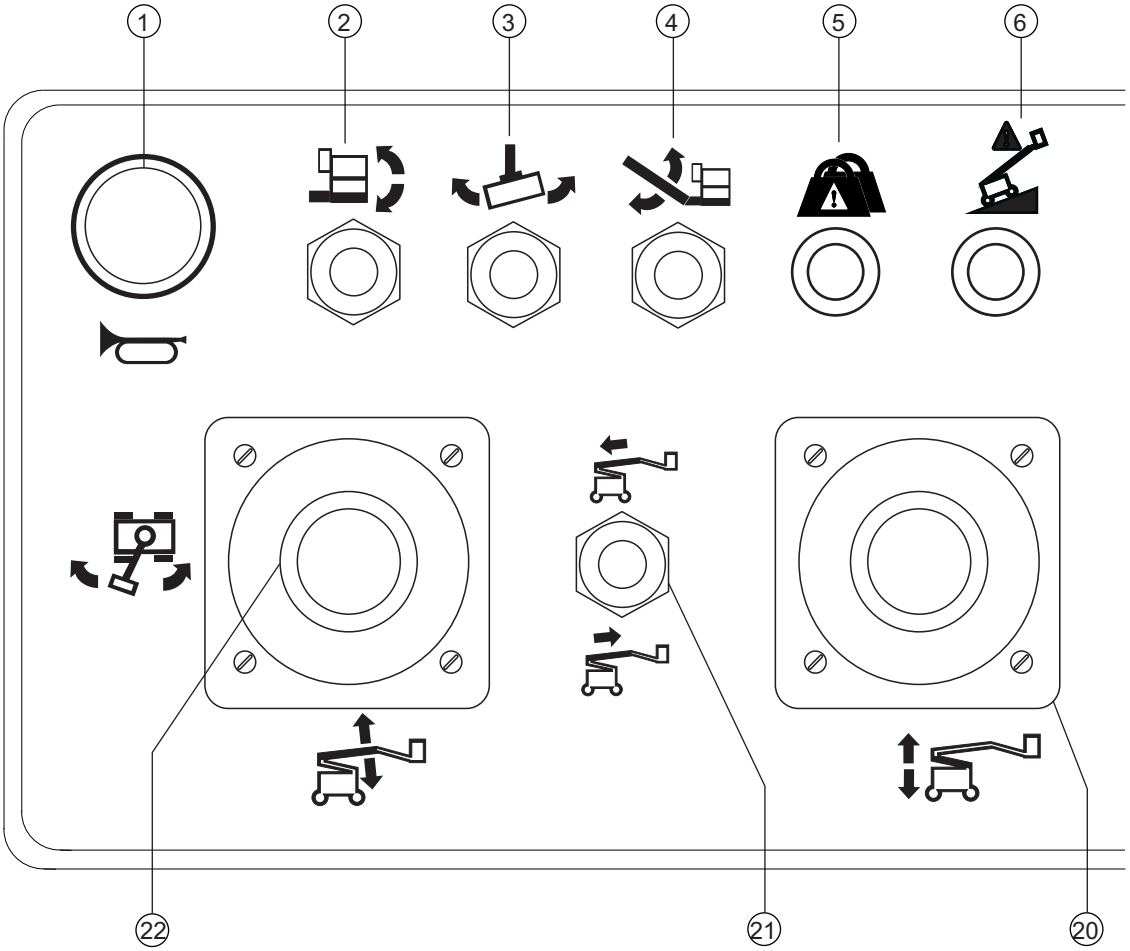
Stlačením a podržaním tlačidla aktivácie funkcie sa aktivuje používanie funkcií pozemného ovládacieho panelu, ktoré sú k dispozícii pri nízkej rýchlosti.

19 Indikátor preťaženia plošiny

Blikajúce svetlo označuje preťaženie plošiny. Motor sa vypne a nebude možné používať žiadne funkcie. Znižujte hmotnosť, kým indikátor nezhasne, a potom znovu naštartujte motor.

20 Poistka elektrických obvodov ovládacích prvkov (15 A)

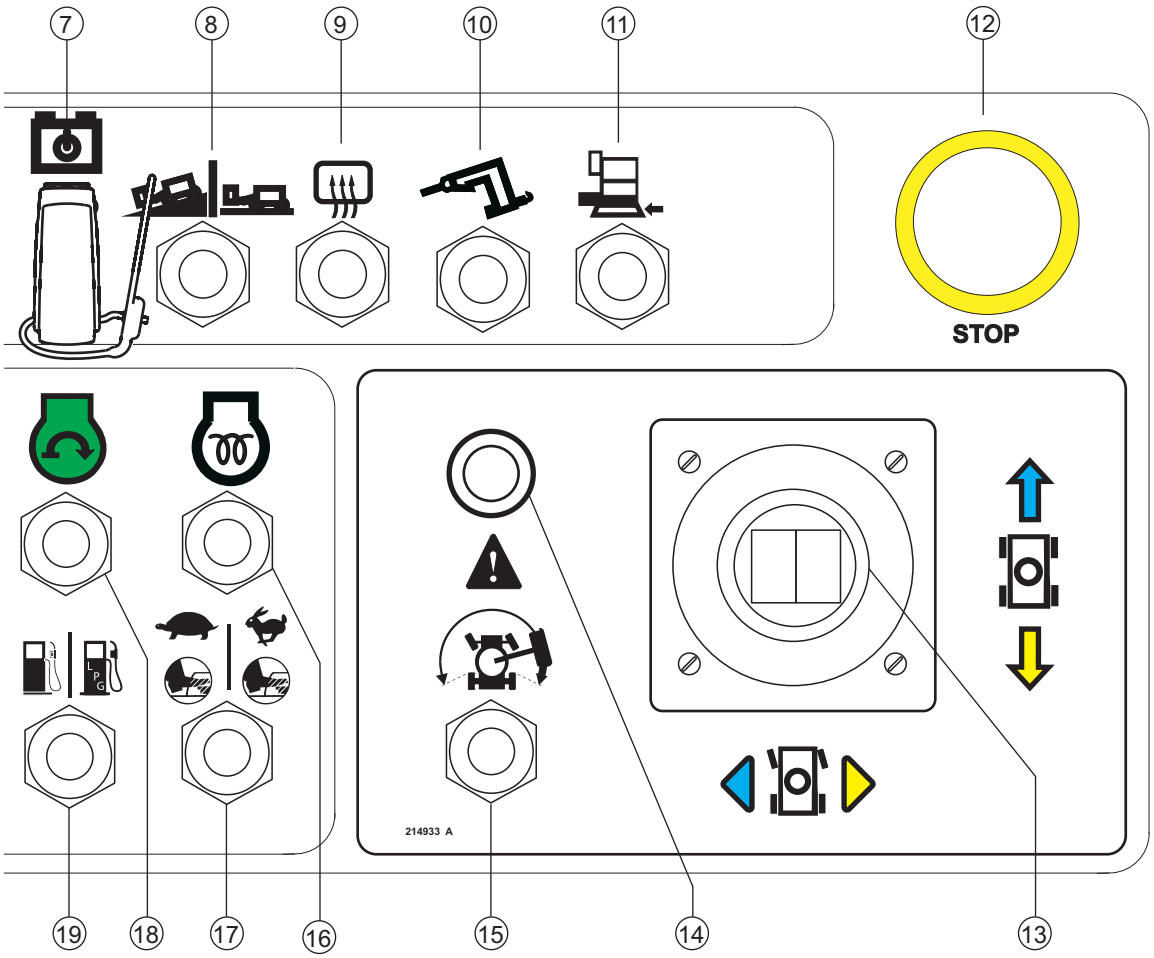
Ovládacie prvky



Ovládací panel plošiny

1 Tlačidlo klaksónu
2 Prepínač úrovne plošiny
3 Prepínač otáčania plošiny
4 Prepínač ovládania výšky ramena výložníka (ak je vo výbave)
5 Indikátor preťaženia plošiny
6 Indikátor nevyrovnanej polohy stroja
7 Prepínač núdzového napájania s krytom
8 Ovládač rýchlosti
9 Ohrev ovládacieho panela na plošine (ak je vo výbave)
10 Spínač generátora (ak je vo výbave)
11 Spínač doplnku ochrany lietadla (ak je vo výbave)
12 Červené tlačidlo núdzového zastavenia
13 Dvojosová proporcionálna ovládacia páka funkcií jazdy a riadenia
ALEBO
Proporcionálna ovládacia páka funkcie jazdy a kolískový prepínač funkcie riadenia

Ovládacie prvky



14 Indikátor aktivácie jazdy
15 Spínač aktivácie jazdy
16 Modely s dieselovými motormi: spínač žeraviacich sviečok
17 Prepínač voľnobežných otáčok motora
Korytnačka: nízke voľnobežné otáčky aktivované nožným spínačom
Zajac: vysoké voľnobežné otáčky aktivované nožným spínačom
18 Spínač štartéra motora
19 Modely s benzínovým motorom a motorom LPG: prepínač voľby paliva
20 Páka na proporcionálne ovládanie funkcie zdvíhania a spúšťania sekundárneho ramena
21 Prepínač vysúvania a zaťahovania primárneho ramena
22 Dvojosová proporcionálna ovládacia páka zdvíhania a spúšťania primárneho ramena a funkcií otáčania točne doprava a doľava

Ovládacie prvky

Ovládací panel plošiny

1 Tlačidlo klaksónu

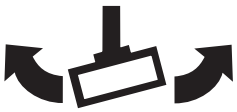
Po stlačení tohto tlačidla začne znieť zvukový signál klaksónu. Po uvoľnení tlačidla sa zvukový signál klaksónu vypne.

2 Prepínač úrovne plošiny



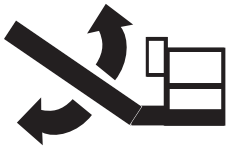
Posunutím prepínača úrovne plošiny nahor sa plošina zdvihne. Posunutím prepínača úrovne plošiny nadol sa plošina spustí.

3 Prepínač otáčania plošiny



Posunutím prepínača otáčania plošiny doprava sa plošina otočí doprava. Posunutím prepínača otáčania plošiny doľava sa plošina otočí doľava.

4 Prepínač ovládania výšky ramena výložníka



Posunutím prepínača ovládania výšky ramena výložníka nahor sa rameno výložníka zdvihne. Posunutím prepínača ovládania výšky ramena výložníka nadol sa rameno výložníka spustí.

5 Indikátor preťaženia plošiny

Blikajúce svetlo označuje preťaženie plošiny. Motor sa vypne a nebude možné používať žiadne funkcie. Znižujte hmotnosť, kým indikátor nezhasne, a potom znovu naštartujte motor.

6 Indikátor nevyrovnanej polohy stroja

Ak je plošina zdvihnutá a stroj sa nachádza na strmom svahu, indikátor svieti. Funkcia jazdy v jednom alebo oboch smeroch bude mimo prevádzky.

7 Prepínač núdzového napájania s krytom

Ak zlyhá primárny zdroj energie (motor), použite núdzový zdroj napájania.
Súčasne stlačte prepínač núdzového napájania a aktivujte požadovanú funkciu.

8 Ovládač rýchlosti

Symbol stroja na svahu: prevádzka malého rozsahu na svahu.
Symbol stroja na rovnom povrchu: prevádzka maximálneho rozsahu s maximálnou rýchlosťou jazdy.

9 Ohrev ovládacieho panela na plošine (ak je vo výbave)

Na aktiváciu ohrevu ovládacieho panela plošiny prepnite spínač ohrevu nahor. Na deaktiváciu ohrevu ovládacieho panela plošiny prepnite spínač ohrevu nadol.

10 Spínač generátora (ak je vo výbave)

Spínač generátora prepnite nahor na aktiváciu generátora. Spínač generátora prepnite nadol na deaktiváciu generátora.

Ovládacie prvky

11 Spínač doplnku ochrany lietadla (ak je vo výbave)

Pohnite a podržte spínač doplnku ochrany lietadla na ovládanie stroja v situácii, keď sa nárazník plošiny opiera o predmet.

12 Červené tlačidlo núdzového zastavenia

Stlačením červeného tlačidla núdzového zastavenia zastavíte všetky funkcie a vypnete motor. Vytiahnutím červeného tlačidla núdzového zastavenia do polohy zapnuté stroj zapnete.

13 Dvojosová proporcionálna ovládacia páka funkcií jazdy a riadenia
ALEBO
Proporcionálna ovládacia páka funkcie jazdy a kolískový prepínač funkcie riadenia.

Posuňte ovládaciu páku v smere modrej šípky na ovládacom paneli a stroj sa pohne dopredu. Posuňte ovládaciu páku v smere žltej šípky a stroj sa pohne dozadu. Posuňte ovládaciu páku v smere modrého trojuholníka a stroj sa bude otáčať doľava. Posuňte ovládaciu páku v smere žltého trojuholníka a stroj sa bude otáčať doprava.
ALEBO
Posuňte ovládaciu páku v smere modrej šípky na ovládacom paneli a stroj sa pohne dopredu. Posuňte ovládaciu páku v smere žltej šípky a stroj sa pohne dozadu. Stlačte ľavú stranu kolískového prepínača a stroj sa bude otáčať doľava. Stlačte pravú stranu kolískového prepínača a stroj sa bude otáčať doprava.

14 Indikátor aktivácie jazdy

Svietiaci indikátor signalizuje, že rameno sa presunulo za jedno z neriadených kolies a funkcia jazdy bola prerušená.

15 Spínač aktivácie jazdy

Ak potrebujete jazdiť, keď svieti indikátor aktivácie jazdy, stlačte spínač aktivácie jazdy na ľubovoľnú stranu a pomaly posuňte ovládaciu páku jazdy zo strednej polohy. Nezabudnite, že stroj sa môže pohnúť na opačnú stranu, ako je smer posunutia ovládacích prvkov jazdy a riadenia.

16 Modely s dieselovými motormi: spínač žeraviacich sviečok

Posuňte spínač žeraviacich sviečok na ľubovoľnú stranu a podržte ho 3 až 5 sekúnd.

17 Prepínač voľnobežných otáčok motora

Prepínač voľnobežných otáčok motora prepnite do polohy korytnačka, aby ste nožným spínačom mohli ovládať nízke voľnobežné otáčky motora. Prepínač voľnobežných otáčok motora prepnite do polohy zajac, aby ste nožným spínačom mohli ovládať vysoké voľnobežné otáčky motora.

18 Spínač štartéra motora

Posunutím spínača štartéra motora na ľubovoľnú stranu naštartujete motor.

19 Modely s benzínovým motorom a motorom LPG: prepínač voľby paliva

Posunutím prepínača voľby paliva do polohy benzínu vyberiete ako palivo benzín. Posunutím prepínača voľby paliva do polohy LPG vyberiete ako palivo LPG.

Ovládacie prvky

20 Páka na proporcionálne ovládanie funkcie zdvíhania a spúšťania sekundárneho ramena

Posuňte ovládaciu páku nahor a sekundárne rameno sa zdvihne. Posuňte ovládaciu páku nadol a sekundárne rameno sa spustí.



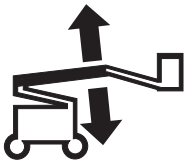
21 Prepínač vysúvania a zaťahovania primárneho ramena

Posuňte prepínač vysúvania/zaťahovania primárneho ramena nahor a primárne rameno sa zatiahne. Posuňte prepínač vysúvania/zaťahovania primárneho ramena nadol a primárne rameno sa vysunie.



22 Dvojosová proporcionálna ovládacia páka zdvíhania a spúšťania primárneho ramena a funkcií otáčania točne doprava a doľava

Posuňte ovládaciu páku nahor a primárne rameno sa zdvihne. Posuňte ovládaciu páku nadol a primárne rameno sa spustí.



Posuňte ovládaciu páku doprava a točňa sa otočí doprava. Posuňte ovládaciu páku doľava a točňa sa otočí doľava.



Kontroly



Neuvádzajte do prevádzky, ak ste nesplnili nasledujúce podmienky:

☑ Kým sa nenaučíte a nevyskúšate si pravidlá bezpečnej obsluhy stroja popísané v návode na obsluhu.

1 Zabráňte nebezpečným situáciám.

2 Pred každým použitím vykonajte kontrolu.

Skôr, ako budete pokračovať ďalšou časťou, oboznámte sa so zásadami kontroly pred každým použitím a pochopte ich.

3 Pred každým použitím vykonajte testy funkčnosti.

4 Vykonajte kontrolu pracoviska.

5 Stroj používajte iba určeným spôsobom.

Základné princípy kontroly pred použitím

Vykonávanie kontroly pred použitím a bežnej údržby je povinnosťou operátora.

Kontrola pred použitím je vizuálna kontrola vykonávaná operátorom pred začiatkom každej pracovnej zmeny. Kontrolou sa zisťujú viditeľné chyby na stroji ešte predtým, ako operátor vykoná testy funkčnosti.

Kontrola pred použitím slúži aj na zistenie, či nie je potrebné vykonať bežnú údržbu. Operátor smie vykonávať iba bežné úkony údržby určené v tomto Návode na obsluhu.

Podľa zoznamu na nasledujúcej strane skontrolujte každú položku.

Ak sa zistí poškodenie alebo neprípustná odchýlka od stavu pri dodaní z výroby, stroj označte a vyraďte z prevádzky.

Opravy stroja môže vykonávať iba kvalifikovaný servisný technik podľa postupov určených výrobcom. Po dokončení opráv musí operátor pred testami funkčnosti znova vykonať kontrolu pred použitím.

Stanovené technické kontroly vykonávajú kvalifikovaní servisní technici podľa predpisov výrobcu a požiadaviek určených v popise zodpovednosti.

Kontroly

Kontrola pred použitím

- ❑ Dbajte, aby návody na obsluhu, bezpečnostné pokyny a popis zodpovednosti boli úplné, čitateľné a umiestnené v schránke na plošine.
- ❑ Dbajte na prítomnosť a čitateľnosť všetkých štítkov na stroji. Pozrite si časť Kontroly.
- ❑ Skontrolujte, či z hydraulického systému neuniká olej a či je úroveň oleja správna. Podľa potreby olej pridajte. Pozrite si časť Údržba.
- ❑ Skontrolujte, či z batérie neuniká tekutina a či je úroveň tekutiny správna. Podľa potreby pridajte destilovanú vodu. Pozrite si časť Údržba.
- ❑ Skontrolujte, či z motora neuniká olej a či je úroveň oleja správna. Podľa potreby olej pridajte. Pozrite si časť Údržba.
- ❑ Skontrolujte, či z motora neuniká chladiaca kvapalina a či je úroveň chladiacej kvapaliny správna. Podľa potreby chladiacu kvapalinu pridajte. Pozrite si časť Údržba.
- ❑ Model Z-45/25 RT a Z-45/25J RT s pneumatikami plnenými vzduchom: skontrolujte tlak v pneumatikách. Podľa potreby ich dohustite. Pozrite si časť Údržba.

Skontrolujte, či nasledujúce súčiastky alebo časti nie sú poškodené, či nie sú nesprávne inštalované, či nechýbajú súčiastky alebo či neboli vykonané neoprávnené úpravy:

- ❑ Elektrické súčiastky, kabeláž a elektrické káble
- ❑ Hydraulické hadice, spojky, valce a rozvody
- ❑ Nádrže na palivo a hydraulickú tekutinu
- ❑ Motory pohonu a točne a náboje pohonu
- ❑ Nosníky
- ❑ Pneumatiky a kolesá
- ❑ Motor a súvisiace súčasti
- ❑ Prepínače obmedzovačov a klaksón
- ❑ Výstražné zariadenia a majáky (ak sú vo výbave)
- ❑ Matice, skrutky a ostatné upevňovacie prvky
- ❑ Stredná časť vchodového zábradlia alebo vstup
- ❑ Miesto zachytenia bezpečnostného lana

Skontrolujte celý stroj, či sa na ňom nenachádzajú:

- ❑ trhliny vo zvaroch alebo súčiastkach kostry,
- ❑ preliačiny alebo poškodenie stroja,
- ❑ nadmerné množstvo hrdze a znaky korózie alebo oxidácie.

- ❑ Skontrolujte prítomnosť všetkých konštrukčných a iných dôležitých súčastí, ako aj prítomnosť a správne utiahnutie všetkých príslušných upevňovacích prvkov a svoriek.
- ❑ Dbajte na to, aby po dokončení kontroly boli všetky kryty vnútorných priestorov upevnené a nachádzali sa na svojom mieste.

Kontroly



Neuvádzajte do prevádzky, ak ste nesplnili nasledujúce podmienky:

☑ Kým sa nenaučíte a nevyskúšate si pravidlá bezpečnej obsluhy stroja popísané v návode na obsluhu.

1 Zabráňte nebezpečným situáciám.

2 Pred každým použitím vykonajte prehliadku stroja.

3 Pred každým použitím vykonajte testy funkčnosti.

Skôr, ako budete pokračovať ďalšou časťou, oboznámte sa s testami funkčnosti.

4 Vykonajte kontrolu pracoviska.

5 Stroj používajte iba určeným spôsobom.

Základné princípy testov funkčnosti

Cieľom testov funkčnosti je odhaliť poruchy pred uvedením stroja do prevádzky. Pri testovaní všetkých funkcií stroja musí operátor postupovať krok za krokom podľa pokynov.

Stroj s poruchou sa nesmie nikdy používať. Ak sa vyskytne porucha, stroj musí byť označený a vyradený z prevádzky. Opravy stroja môže vykonávať iba kvalifikovaný servisný technik podľa postupov určených výrobcom.

Po dokončení opráv musí operátor znova vykonať kontrolu pred použitím a testy funkčnosti pred uvedením stroja do prevádzky.

Kontroly

Na pozemnom ovládacom paneli

1 Vyberte miesto na kontrolu s pevným povrchom, rovné a bez prekážok.

2 Otočte kľúčový prepínač do polohy ovládania z pozemného panelu.

3 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy zapnuté.

⊙ Výsledok: maják (ak je vo výbave) začne blikať.

4 Naštartujte motor. Pozrite si časť Prevádzkové pokyny.

Test núdzového zastavenia

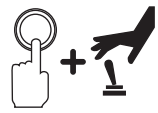
5 Stlačte červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy vypnuté.

⊙ Výsledok: motor sa vypne po 2 až 3 sekundách.

6 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy zapnuté a znovu naštartujte motor.

Test funkcií stroja

7 Nestlačte a nepodržte tlačidlo aktivácie funkcie. Skúste aktivovať všetky prepínače funkcií ramien a plošiny.



⊙ Výsledok: ovládanie funkcií ramena a plošiny by malo byť zablokované.

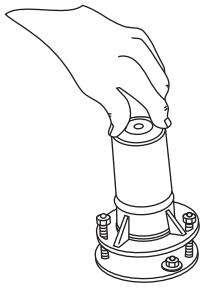
8 Stlačte a držte tlačidlo aktivácie funkcie a aktivujte jednotlivé tlačidlá funkcií ramena a plošiny.

⊙ Výsledok: všetky funkcie ramien a plošiny by sa mali dať použiť v úplnom cykle. Počas spúšťania ramena musí zaznieť výstraha spúšťania.

Test snímača naklonenia

9 Otočte kľúčový prepínač do polohy ovládacieho panelu plošiny. Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia plošiny do polohy zapnuté.

10 Otvorte kryt točne na strane motora a vyhľadajte snímač naklonenia, ktorý sa nachádza napravo od hydraulického čerpadla.



11 Jednu stranu snímača naklonenia stlačte smerom nadol.

⊙ Výsledok: musí zaznieť výstražné zariadenie umiestnené na plošine.

Kontroly

Na ovládacom paneli plošiny

Test núdzového zastavenia

12 Otočte kľúčový prepínač do polohy ovládania z panelu plošiny a naštartujte motor.

13 Stlačte červené tlačidlo núdzového zastavenia plošiny do polohy vypnuté.

⊙ Výsledok: motor sa vypne po 2 až 3 sekundách.

14 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia a znovu naštartujte motor.

Test klaksóna

15 Stlačte tlačidlo klaksóna.

⊙ Výsledok: mal by zaznieť klaksón.

Test nožného spínača

16 Stlačte červené tlačidlo núdzového zastavenia plošiny do polohy vypnuté.

17 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy zapnuté, ale nenaštartujte motor.

18 Stlačte nožný spínač a skúste naštartovať motor posunutím spínača motora na ľubovoľnú stranu.

⊙ Výsledok: motor by sa nemal naštartovať.

19 Nestlačte nožný spínač a opätovne naštartujte motor.

⊙ Výsledok: motor by sa mal naštartovať.

20 Nestlačte nožný spínač a preskúšajte každú funkciu stroja.

⊙ Výsledok: ziadna funkcia by nemala byť použiteľná.

Test funkcií stroja

21 Stlačte nožný spínač.

22 Aktivujte všetky ovládacie páky alebo prepínače funkcií stroja.

⊙ Výsledok: všetky funkcie ramien a plošiny by sa mali dať použiť v úplnom cykle.

Test riadenia

23 Stlačte nožný spínač.

24 Stlačte kolískový prepínač vo vrchnej časti ovládacej páky v smere modrého trojuholníka na ovládacom paneli ALEBO pomaly presuňte ovládaciu páku jazdy v smere modrého trojuholníka.

⊙ Výsledok: riadené kolesá by sa mali otočiť podľa smeru modrých trojuholníkov na podvozku.

25 Stlačte kolískový prepínač v smere žltého trojuholníka na ovládacom paneli ALEBO pomaly posuňte ovládaciu páku v smere žltého trojuholníka.

⊙ Výsledok: riadené kolesá by sa mali otočiť podľa smeru žltých trojuholníkov na podvozku.

Kontroly

Test jazdy a brzdenia

26 Stlačte nožný spínač.

27 Pomaly posuňte ovládaciu páku jazdy v smere modrej šípky na ovládacom paneli, kým sa stroj nepohne. Potom vráťte páku do strednej polohy.

⊙ Výsledok: stroj by sa mal pohnúť v smere podľa modrej šípky na podvozku a potom by sa mal prudko zastaviť.

28 Pomaly posuňte ovládaciu páku v smere žltej šípky na ovládacom paneli, kým sa stroj nepohne. Potom vráťte páku do strednej polohy.

⊙ Výsledok: stroj by sa mal pohnúť v smere podľa žltej šípky na podvozku a potom by sa mal prudko zastaviť.

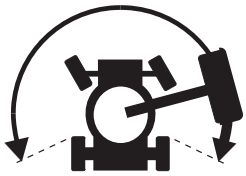
Poznámka: Brzdy musia byť schopné udržať stroj na každom svahu, do ktorého je schopný stúpať.

Test systému aktivácie jazdy

29 Stlačte nožný spínač a spustite rameno do prepravnej polohy.

30 Otáčajte točňu, kým sa primárne rameno nedostane za jedno z neriadených kolies.

⊙ Výsledok: indikátor aktivácie jazdy sa musí rozsvietiť a svietiť, kým sa rameno nachádza v zobrazenej polohe.



31 Posuňte ovládaciu páku jazdy zo strednej polohy.

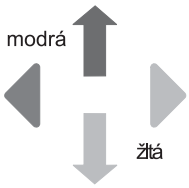
⊙ Výsledok: funkcia jazdy by nemala byť použiteľná.

32 Posuňte a podržte spínač aktivácie jazdy na ľubovoľnej strane a pomaly posuňte ovládaciu páku jazdy zo strednej polohy.

⊙ Výsledok: funkcia jazdy by mala byť použiteľná.

Poznámka: Pri používaní systému aktivácie jazdy sa stroj môže pohnúť na opačnú stranu, ako je smer posunutia ovládacej páky jazdy a riadenia.

Na určenie smeru jazdy používajte farebne označené šípky na ovládacom paneli plošiny a podvozka.



Kontroly

Test obmedzenej rýchlosti stroja

33 Stlačte nožný spínač.

34 Zdvihnite primárne rameno približne o 61 cm.

35 Pomaly presuňte ovládaciu páku jazdy do polohy maximálnej rýchlosti.

⊙ Výsledok: maximálna rýchlosť jazdy so zdvihnutým primárnym ramenom nesmie prekročiť 30 cm/s.

36 Spustite primárne rameno do prepravnej polohy.

37 Zdvihnite sekundárne rameno približne o 61 cm.

38 Pomaly presuňte ovládaciu páku jazdy do polohy maximálnej rýchlosti.

⊙ Výsledok: maximálna rýchlosť jazdy so zdvihnutým sekundárnym ramenom nesmie prekročiť 30 cm/s.

39 Spustite sekundárne rameno do prepravnej polohy.

40 Roztiahnite primárne rameno približne o 30 cm.

41 Pomaly presuňte ovládaciu páku jazdy do polohy maximálnej rýchlosti.

⊙ Výsledok: maximálna rýchlosť jazdy s roztiahnutým primárnym ramenom nesmie prekročiť 30 cm/s.

42 Stiahnite rameno do prepravnej polohy.

Ak rýchlosť jazdy so zdvihnutým primárnym ramenom, zdvihnutým sekundárnym ramenom alebo s vysunutým primárnym ramenom prekročí 30 cm/s, okamžite stroj označte a vyraďte z prevádzky.

Test výkyvnej nápravy (ak je vo výbave)

43 Naštartujte motor z ovládacieho panela plošiny.

44 Umiestnite pneumatiku pravého riadeného kolesa na kváder alebo obrubník vysoký 15 cm.

⊙ Výsledok: zostávajúce tri pneumatiky musia zostať v pevnom kontakte so zemou.

45 Umiestnite pneumatiku ľavého riadeného kolesa na kváder alebo obrubník vysoký 15 cm.

⊙ Výsledok: zostávajúce tri pneumatiky musia zostať v pevnom kontakte so zemou.

46 Umiestnite pneumatiky oboch riadených kolies na kváder alebo obrubník vysoký 15 cm.

⊙ Výsledok: pneumatiky neriadených kolies musia zostať v pevnom kontakte so zemou.

Test funkcie výberu zdvihnutia a spustenia

47 Stlačte nožný spínač.

48 Posuňte ovládaciu páku jazdy zo stredu a aktivujte prepínač funkcií ramena.

⊙ Výsledok: žiadna funkcia ramena by nemala byť použiteľná. Stroj sa pohne smerom označeným na ovládacom paneli.

Pred použitím stroja opravte všetky poruchy.

Kontroly

Test doplnku ochrany lietadla (ak je vo výbave)

Poznámka: Je možné, že na vykonanie tohto testu budú potrebné dve osoby.

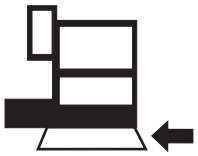
49 Roztiahnite primárne rameno približne o 30 cm.

50 Posuňte žltý nárazník v spodnej časti plošiny o 10 cm ľubovoľným smerom.

51 Aktivujte všetky ovládacie páky alebo prepínače funkcií.

⊙ Výsledok: funkcie ramien a riadenia by nemali byť použiteľné.

52 Pohnite a podržte spínač doplnku ochrany lietadla.



53 Aktivujte všetky ovládacie páky alebo prepínače funkcií.

⊙ Výsledok: všetky funkcie ramien a riadenia by mali byť použiteľné.

Kontroly



Neuvádzajte do prevádzky, ak ste nesplnili nasledujúce podmienky:

☑ Kým sa nenaučíte a nevyskúšate si pravidlá bezpečnej obsluhy stroja popísané v návode na obsluhu.

1 Zabráňte nebezpečným situáciám.

2 Pred každým použitím vykonajte prehliadku stroja.

3 Pred každým použitím vykonajte testy funkčnosti.

4 Vykonajte kontrolu pracoviska.

Skôr, ako budete pokračovať ďalšou časťou, oboznámte sa s kontrolou pracoviska.

5 Stroj používajte iba určeným spôsobom.

Základné pokyny ohľadom kontroly pracoviska

Kontrola pracoviska umožňuje operátorovi zistiť, či je pracovisko vhodné na bezpečné používanie stroja. Operátor musí túto kontrolu vykonať pred presunom stroja na pracovisko.

Operátor zodpovedá za to, že si prečíta a zapamätá poučenie o nebezpečenstvách na pracovisku a vyhýba sa im pri presune, príprave a prevádzke stroja.

Kontrolný zoznam pri kontrole pracoviska

Dávajte pozor na nasledujúce nebezpečné situácie a vyhýbajte sa im:

- ❑ zrázy alebo jamy,
- ❑ nerovnosti, terénne prekážky alebo sutiny,
- ❑ naklonené povrchy,
- ❑ nestabilné alebo klzké povrchy,
- ❑ výškové prekážky a vedenia vysokého napätia,
- ❑ nebezpečné priestranstvá,
- ❑ povrch s nedostatočnou schopnosťou zniesť všetky sily spôsobené strojom,
- ❑ vietor a nepriaznivé počasie,
- ❑ prítomnosť nepovolaných osôb,
- ❑ ostatné možné nebezpečné podmienky.

Kontroly

Kontrola štítkov

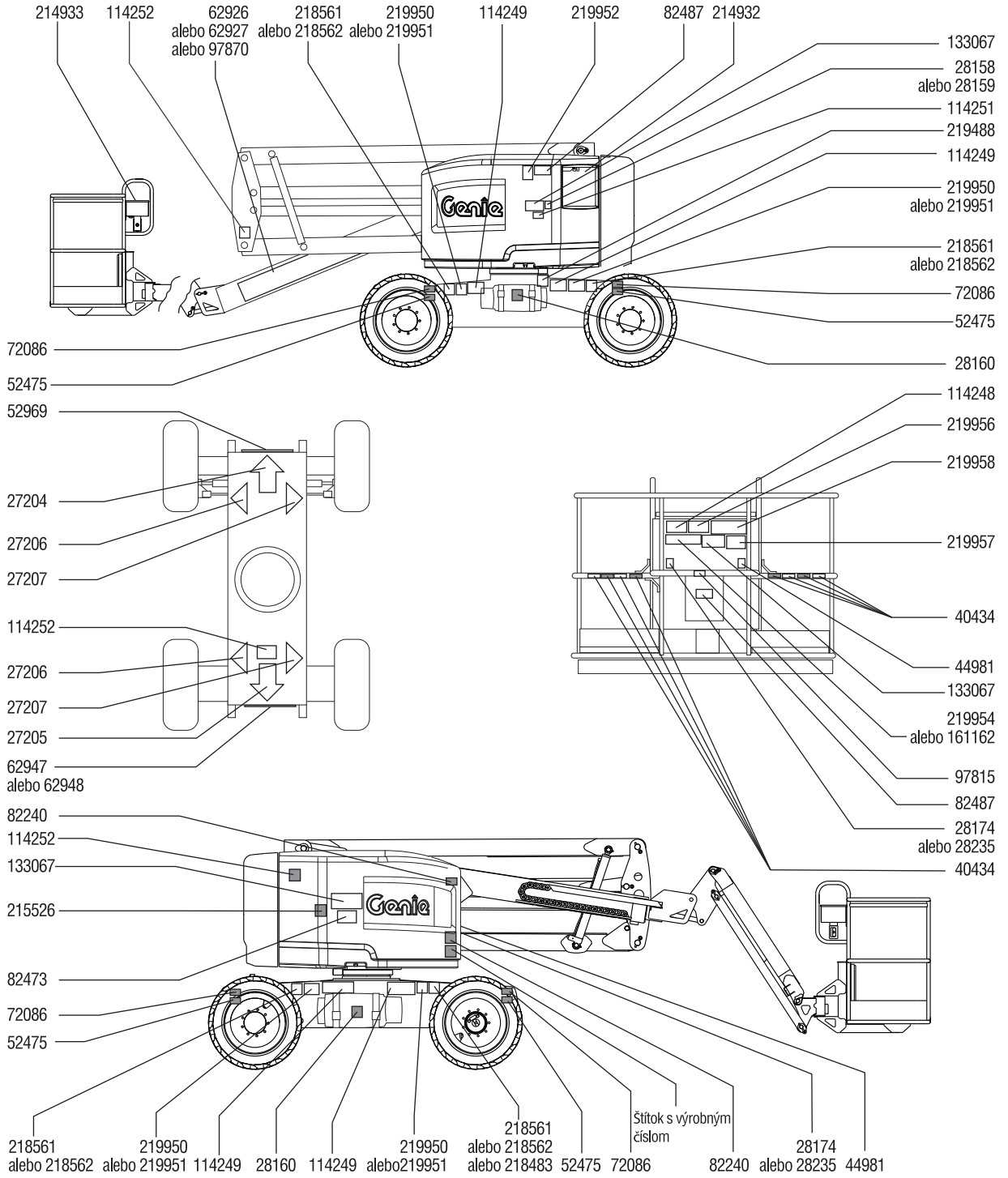
Podľa obrázkov na nasledujúcej strane overte prítomnosť a čitateľnosť všetkých štítkov na stroji.

Očíslovaný zoznam s počtom a popismi je uvedený nižšie.

Č. časti	Popis štítku	Množstvo
27204	Šípka – modrá	1
27205	Šípka – žltá	1
27206	Trojuholník – modrý	2
27207	Trojuholník – žltý	2
28158	Štítok – Bezolovnaté palivo	1
28159	Štítok – Nafta	1
28160	Štítok – LPG	2
28174	Štítok – Napájanie plošiny, 230 V	2
28235	Štítok – Napájanie plošiny, 115 V	2
40434	Štítok – Miesto zachytenia bezpečnostného lana	8
44981	Štítok – Vzduchové potrubie plošiny (voliteľné)	2
52475	Štítok – Upevňovací bod na prepravu	4
52969	Dekorácia – Rameno Genie	1
62926	Dekorácia – Genie Z-45/25J	1
62927	Dekorácia – Genie Z-45/25	1
62947	Dekorácia – Pohon IC 4 x 2	1
62948	Dekorácia – Pohon IC 4 x 4	1
72086	Štítok – Bod určený na zdvíhanie	4
82240	Štítok – 105 dB	1
82472	Štítok – Nebezpečenstvo pomliaždenín	1
82473	Štítok – Prístup k vnútorným priestorom	1
82481	Štítok – Zásady bezpečnosti pri manipulácii s batériami/nabíjačkou	1
82487	Štítok – Prečítajte si návod	2
97815	Štítok – Spodná časť strednej časti vchodového zábradlia	1
97870	Dekorácia – Genie Z-51/30J	1
114248	Štítok – Riziko prevrátenia, výstraha naklonenia	1
114249	Štítok – Nebezpečenstvo prevrátenia, pneumatiky	4
114251	Štítok – Nebezpečenstvo výbuchu	1
114252	Štítok – Riziko prevrátenia, prepínače obmedzovačov	3
133067	Štítok – Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom	3
161162	Nebezpečenstvo, výstraha – Nebezpečenstvo prevrátenia, CE, doplnok ochrany lietadla	1
214932	Pozemný ovládací panel	1
214933	Ovládací panel plošiny	1
215526	Štítok – Smerovanie remeňa (MSG-425)	1
218561	Štítok – Záťaž kolesa Z-45/25	4
218562	Štítok – Záťaž kolesa Z-45/25J	4
219483	Štítok – Záťaž kolesa Z-51/30	4
219488	Štítok – Prepravná schéma, Z45	2
219950	Štítok – Tlak v pneumatike, terénne pneumatiky	4
219951	Štítok – Tlak v pneumatike, vysokopriechodné pneumatiky	4
219952	Štítok – Núdzové spustenie	1
219954	Štítok – Nebezpečenstvo prevrátenia, CE	1
219956	Štítok – Preťaženie plošiny	1
219957	Štítok – Nebezpečenstvo samovoľného uvedenia do pohybu na svahu	1
219958	Štítok – Nebezpečenstvo prevrátenia, nebezpečenstvo pomliaždenín	1

Tieňovanie znázorňuje, že štítok nie je vidieť, pretože sa nachádza pod krytom.

Kontroly


214933
114252
62926
alebo 62927
alebo 97870
218561
alebo 218562
219950
alebo 219951
114249
219952
82487
214932
133067
28158
alebo 28159
114251
219488
114249
219950
alebo 219951
218561
alebo 218562
72086
52475
28160
72086
52475
52969
27204
27206
27207
114252
27206
27207
27205
62947
alebo 62948
114248
219956
219958
219957
40434
44981
133067
219954
alebo 161162
97815
82487
28174
alebo 28235
40434
82240
114252
133067
215526
82473
72086
52475
218561
alebo 218562
219950
alebo 219951
114249
28160
114249
219950
alebo219951
218561
alebo 218562
alebo 218483
52475
72086
Štítok s výrobným číslom
82240
28174
alebo 28235
44981

Prevádzkové pokyny



Neuvádzajte do prevádzky, ak ste nesplnili nasledujúce podmienky:

☑ Kým sa nenaučíte a nevyskúšate si pravidlá bezpečnej obsluhy stroja popísané v návode na obsluhu.

1 Zabráňte nebezpečným situáciám.

2 Pred každým použitím vykonajte prehliadku stroja.

3 Pred každým použitím vykonajte testy funkčnosti.

4 Vykonajte kontrolu pracoviska.

5 Stroj používajte iba určeným spôsobom.

Základy

Časť Prevádzkové pokyny obsahuje pokyny pre každú stránku prevádzky stroja. Je povinnosťou operátora dodržiavať všetky bezpečnostné predpisy a pokyny v návodoch na obsluhu, príručkách bezpečnosti a popisoch zodpovednosti.

Používanie stroja na účel iný ako zdvíhanie personálu spolu s nástrojmi a materiálom k výškovým pracoviskám je nebezpečné.

Stroj môžu obsluhovať len vyškolení a oprávnení pracovníci. Ak má počas jednej zmeny obsluhovať stroj viacero pracovníkov, všetci musia byť kvalifikovaní a od každého z nich sa očakáva dodržiavanie bezpečnostných predpisov a pokynov uvedených v návodoch na obsluhu, bezpečnostných pokynoch a popise zodpovednosti. To znamená, že každý nový operátor musí vykonať kontrolu pred použitím, testy funkčnosti a kontrolu pracoviska.

Naštartovanie motora

1 Na pozemnom ovládacom paneli otočte kľúčový prepínač do požadovanej polohy.

2 Skontrolujte, či sú obe červené tlačidlá núdzového zastavenia vytiahnuté do polohy zapnuté.

Modely s benzínovým motorom a motorom LPG

1 Posunutím prepínača voľby paliva do požadovanej polohy zvoľte typ paliva.

2 Posuňte spínač štartéra motora na ľubovoľnú stranu. Ak sa motor nenaštartuje alebo ak zhasne, funkcia pozdržania opakovaného štartu zablokuje štartér na 3 sekundy.



Modely s dieselovými motormi

1 Posuňte spínač žeraviacich sviečok na ľubovoľnú stranu a podržte ho 3 až 5 sekúnd.

2 Posuňte spínač štartéra motora na ľubovoľnú stranu. Ak sa motor nenaštartuje alebo ak zhasne, funkcia pozdržania opakovaného štartu zablokuje štartér na 3 sekundy.

Všetky modely

Ak sa motor nenaštartuje po 15 sekundách štartovania, zistite príčinu a opravte poruchu. Pred ďalším pokusom o štart počkajte 60 sekúnd.

V studených podmienkach s teplotou –6 °C a nižšou zahrievajte motor 5 minút pred použitím, aby ste predišli poškodeniu hydraulického systému.

V extrémne studených podmienkach s teplotou – 18 ° C a nižšou musia byť stroje vybavené voliteľnou súpravou na studené štarty. Pri pokuse o naštartovanie stroja pri teplote nižšej ako –18 °C môže byť potrebné použitie pomocnej batérie.

Modely s benzínovým motorom a motorom LPG: v studených podmienkach s teplotou –6 °C a nižšou je potrebné stroj naštartovať pomocou benzínu, zahrievať 2 minúty a až potom prepnúť na palivo LPG. Zahriaty motor možno naštartovať palivom LPG.

Prevádzkové pokyny

Núdzové zastavenie

Stlačením červeného tlačidla núdzového zastavenia na pozemnom ovládacom paneli alebo na ovládacom paneli plošiny do polohy vypnuté zastavíte všetky funkcie stroja a vypnete motor.

Opravte každú funkciu, ktorá je v prevádzke počas stlačenia červeného tlačidla núdzového zastavenia na pozemnom ovládacom paneli alebo na ovládacom paneli plošiny.

Výber a používanie ovládacích prvkov pozemného ovládacieho panelu má prioritu pred červeným tlačidlom núdzového zastavenia ovládacieho panelu plošiny.

Núdzový zdroj

Núdzový zdroj sa používa v prípade, že zlyhal primárny zdroj energie (motor).

1 Otočte kľúčový prepínač do polohy ovládania z pozemného panelu alebo panelu plošiny.

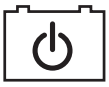
2 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy zapnuté.

3 Pri používaní núdzových ovládacích prvkov z plošiny stlačte nožný spínač.

4 Prestrihnite bezpečnostný úchyt a zdvihnite kryt prepínača núdzového napájania.

Poznámka: Ak je bezpečnostný úchyt porušený alebo chýba, postupujte podľa príslušného Servisného návodu spoločnosti Genie.

5 Súčasne stlačte prepínač núdzového napájania a aktivujte požadovanú funkciu.



Funkcia jazdy nie je použiteľná bez núdzového zdroja.

Ovládanie z pozemného panelu

1 Otočte kľúčový prepínač do polohy ovládania z pozemného panelu.

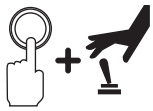
2 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy zapnuté.

3 Modely s benzínovým motorom a motorom LPG: posunutím prepínača voľby paliva do požadovanej polohy zvoľte typ paliva.

4 Naštartujte motor.

Umiestnenie plošiny

1 Stlačte a podržte tlačidlo aktivácie funkcie.



2 Príslušný prepínač posuňte podľa označenia na ovládacom paneli.

Funkcie jazdy a riadenia nie sú dostupné na pozemnom ovládacom paneli.

Prevádzkové pokyny

Ovládanie z plošiny

1 Otočte kľúčový prepínač do polohy ovládacieho panelu plošiny.

2 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia na pozemnom ovládacom paneli aj na paneli plošiny do polohy zapnuté.

3 Modely s benzínovým motorom a motorom LPG: posunutím prepínača voľby paliva do požadovanej polohy zvoľte typ paliva.

4 Naštartujte motor. Pri štarte motora nestláčajte nožný spínač.

Umiestnenie plošiny

1 Stlačte nožný spínač.

2 Pomaly posuňte príslušnú ovládaciu páku alebo prepínač alebo stlačte príslušné tlačidlo podľa označenia na ovládacom paneli.

Riadenie

1 Stlačte nožný spínač.

2 Pomaly posuňte ovládaciu páku jazdy a riadenia podľa smeru modrého alebo žltého trojuholníka ALEBO stlačte kolískový prepínač umiestnený na hornej časti ovládacej páky jazdy.

Na určenie smeru otočenia kolies používajte farebne označené šípky na ovládacích prvkoch plošiny a podvozka.

Jazda

1 Stlačte nožný spínač.

2 Zvýšenie rýchlosti: Pomaly posuňte ovládaciu páku zo strednej polohy.

Zníženie rýchlosti: Pomaly posuňte ovládaciu páku jazdy smerom do stredu.

Zastavenie: Nastavte ovládaciu páku do stredu alebo uvoľnite prepínač aktivácie funkcií.

Na určenie smeru jazdy stroja používajte farebne označené šípky na ovládacích prvkoch plošiny a podvozka.

Ak je rameno zdvihnuté, rýchlosť pohybu stroja je obmedzená.

Prevádzkové pokyny

⚠ Jazda na svahu

Určite parametre naklonenia stroja do kopca, naklonenia z kopca a bočného naklonenia a určite stupeň sklonu svahu.



Parameter maximálneho naklonenia, plošina orientovaná smerom z kopca (stúpavosť):
2WD (pohon dvoch kolies): 30 % (17°)
4WD (pohon štyroch kolies): 45 % (24°)



Parameter maximálneho naklonenia, plošina orientovaná smerom do kopca:
25 % (14°)



Parameter maximálneho bočného naklonenia:
25 % (14°)

Poznámka: Parametre ovplyvňujú podmienky povrchu a primeraná trakcia.

Dávajte pozor, aby rameno bolo umiestnené vodorovne a plošina bola umiestnená medzi kolesami na okrúhlom konci.

Posuňte ovládač rýchlosti jazdy do polohy so symbolom naklonenéhо stroja.

Určenie stupňa sklonu svahu:

Odmerajte svah digitálnym sklonomerom ALEBO vykonajte nasledujúci postup.

Budete potrebovať:

- tesársku vodováhu,
- rovnú drevenú dosku dlhú aspoň 1 m,
- meracie pásmo.

Položte dosku na svah.

Na koniec smerujúci dole kopcom položte vodováhu na vrchnú stranu dosky a dvíhajte ju až do vodorovnej polohy.

Keď je doska vo vodorovnej polohe, odmerajte zvislú vzdialenosť od spodnej časti dosky k zemi.

Vzdialenosť nameranú pásmom (prevýšenie) vydeľte dĺžkou dosky (vzdialenosťou) a vynásobte 100.

Príklad:



Drevená doska = 3,6 m

Vzdialenosť = 3,6 m

Prevýšenie = 0,3 m

0,3 m ÷ 3,6 m = 0,083 × 100 = stúpanie 8,3 %

Ak sklon svahu prevyšuje maximálny parameter naklonenia stroja do kopca, z kopca alebo bočného naklonenia, stroj sa musí pripevniť na navijak a previezť hore alebo dole svahom. Pozrite si časť Pokyny na prepravu a zdvíhanie.

Prevádzkové pokyny

Aktivácia jazdy

Svietiaci indikátor signalizuje, že sa rameno presunulo za niektoré z neriadených kolies a funkcia jazdy bola prerušená.



Ak potrebujete so strojom jazdiť, stlačte spínač aktivácie jazdy na ľubovoľnú stranu a pomaly posuňte ovládaciu páku jazdy zo stredu.

Nezabudnite, že stroj sa môže pohnúť na opačnú stranu, ako je smer posunutia ovládacích prvkov jazdy a riadenia.

Na určenie smeru jazdy stroja vždy používajte farebne označené šípky na ovládacom paneli plošiny a podvozka.

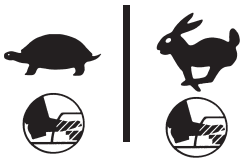
Výber rýchlosti jazdy



- Symbol stroja na svahu: prevádzka s redukčnou prevodovkou na svahu
- Symbol stroja na rovnom povrchu: prevádzka maximálneho rozsahu s maximálnou rýchlosťou jazdy

Voľba voľnobežných otáčok motora

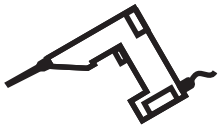
Ak nie je stlačený nožný spínač, motor bude pracovať vo voľnobehu s najnižšími otáčkami.



- Symbol korytnačky: nízke voľnobežné otáčky aktivované nožným spínačom
- Symbol zajaca: vysoké voľnobežné otáčky aktivované nožným spínačom

Generátor (ak je vo výbave)

Generátor naštartujete presunutím spínača generátora do polohy zapnuté.



Pripojte pracovný nástroj do zásuvky ističa plošiny.

Generátor vypnete presunutím spínača generátora do polohy vypnuté.

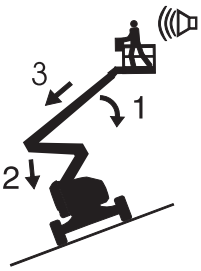
Poznámka: Funkcie stroja nebudú použiteľné počas prevádzky generátora a bez stlačenia nožného spínača. Po stlačení nožného spínača sa generátor vypne a funkcie stroja budú použiteľné.

Prevádzkové pokyny

Indikátor nevyrovnanej polohy stroja



Ak zaznie zvuková výstraha naklonenia, keď je plošina zdvihnutá, rozsvieti sa indikátor nevyrovnanej polohy stroja a funkcia jazdy v jednom alebo oboch smeroch bude mimo prevádzky. Zistite stav ramena na svahu, ako je znázornené nižšie. Pri spúšťaní ramena pred presunom na pevný a rovný povrch postupujte podľa uvedených krokov. Počas spúšťania rameno neotáčajte.

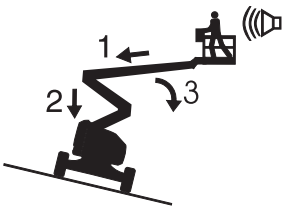


Ak sa v prípade, že je plošina orientovaná smerom do kopca, spustí zvuková výstraha naklonenia:

1 Spustite primárne rameno.

2 Spustite sekundárne rameno.

3 Zatiahnite primárne rameno.



Ak sa v prípade, že je plošina orientovaná smerom z kopca, spustí zvuková výstraha naklonenia:

1 Zatiahnite primárne rameno.

2 Spustite sekundárne rameno.

3 Spustite primárne rameno.

Indikátor kontroly motora



Indikátor svieti a motor je vypnutý: označte stroj a vyraďte ho z prevádzky.

Indikátor svieti a motor je stále spustený: v priebehu 24 hodín sa obráťte na servisný personál.

Doplnok ochrany lietadla (ak je vo výbave)



Ak sa nárazník plošiny dostane do kontaktu s iným predmetom, stroj sa vypne a žiadna funkcia nebude použiteľná.

1 Naštartujte motor.

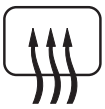
2 Stlačte nožný spínač.

3 Pohnite a podržte spínač doplnku ochrany lietadla.

4 Použite príslušné tlačidlo, ovládaciu páku alebo prepínač príslušnej funkcie a stroj presuňte mimo súčastí lietadla.

Prevádzkové pokyny

Ohrev ovládacieho panela (ak je vo výbave)



Na aktiváciu ohrevu prepnite spínač ohrevu ovládacieho panela nahor.

Indikátor preťaženia plošiny



Indikátor blikaním signalizuje preťaženie plošiny a nepoužiteľnosť funkcií.

Znižujte hmotnosť záťaže plošiny, kým indikátor nezhasne.

Po každom použití

1 Vyberte bezpečné parkovacie miesto s pevným povrchom, bez prekážok a premávky.

2 Zatiahnite a spustite rameno do prepravnej polohy.

3 Otočte točňu tak, aby sa rameno nachádzalo medzi neriadenými kolesami.

4 Otočte kľúčom do polohy vypnuté a vyberte kľúč, aby ste zabránili neoprávnenému použitiu.

Pokyny na prepravu a zdvíhanie

Vezmite na vedomie a dodržiavajte:

☑ Spoločnosť Genie poskytuje tieto informácie o zabezpečení ako odporúčanie. Za správne zabezpečenie a výber ťahača podľa predpisov Ministerstva dopravy Spojených štátov, ostatných miestnych predpisov a zásad spoločnosti sú zodpovední výlučne vodiči.

☑ Zákazníci spoločnosti Genie, ktorí potrebujú prepraviť zdvižnú plošinu alebo produkt spoločnosti Genie, by sa mali obrátiť na kvalifikovaného prepravcu so skúsenosťami s prípravou, nakladaním a zabezpečovaním stavebných a zdvižných zariadení v medzinárodnej doprave.

☑ Nakladať stroj na korbu alebo skladať stroj z korby môže iba kvalifikovaná obsluha zdvíhacích zariadení.

☑ Prepravné vozidlo musí byť zaparkované na rovnom povrchu.

☑ Počas nakladania stroja musí byť prepravné vozidlo zabezpečené voči prevráteniu.

☑ Skontrolujte, či sú kapacita vozidla, ložná plocha a reťaze alebo remene dostatočné vzhľadom na hmotnosť stroja. Plošiny spoločnosti Genie sú vzhľadom na svoju veľkosť veľmi ťažké. Hmotnosť stroja je uvedená na štítku s výrobným číslom. Umiestnenie štítku s výrobným číslom nájdete v časti Kontroly.

☑ Točňa musí byť pred prevozom zabezpečená poistkou proti otáčaniu. Pred uvedením do prevádzky sa točňa musí odistiť.

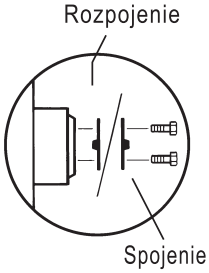
☑ Nejazdite so strojom na svahu, ktorý prekračuje maximálne parametre naklonenia stroja do kopca, z kopca alebo bočného naklonenia. Pozrite si odsek Jazda na svahu v časti Prevádzkové pokyny.

☑ Ak sklon ložnej plochy prepravného vozidla prekračuje parametre maximálneho naklonenia pri jazde dolu alebo hore svahom, stroj sa musí naložiť a vyložiť pomocou navijaka podľa postupu opísaného pri úkone uvoľnenia brzdy. Parametre sklonov nájdete v časti Technické údaje.

Uvoľnenie kolies pri ťahaní navijakom

Zaistite kolesá, aby sa stroj neprevrátil.

Uvoľnite brzdy neriadených kolies preklopením odpájacieho krytu náboja pohonu.



Skontrolujte, či je ťahacie lano správne pripevnené k pripevňovacím bodom na podvozku a či sa na ceste nenachádzajú žiadne prekážky.

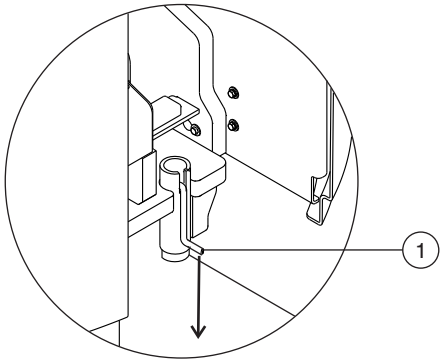
Brzdy znovu aktivujete opačným postupom.

Poznámka: Stroje Genie Z-45/25, Z-45/25J alebo Z-51/30J vám neodporúčame ťahať. Ak musíte stroj ťahať, neprekračujte rýchlosť 3,2 km/h.

Pokyny na prepravu a zdvíhanie

Zabezpečenie pri preprave na vozidle alebo prívese

Pri každej preprave vždy použite poistný čap otáčania točne.



1 Poistný čap otáčania točne

Pred prepravou otočte kľúčový prepínač do polohy vypnuté a vyberte kľúč.

Skontrolujte, či sa na stroji nenachádzajú uvoľnené alebo nezabezpečené časti.

Zabezpečenie podvozka

Použite reťaze s dostatočnou nosnosťou.

Použite minimálne 4 reťaze alebo remene.

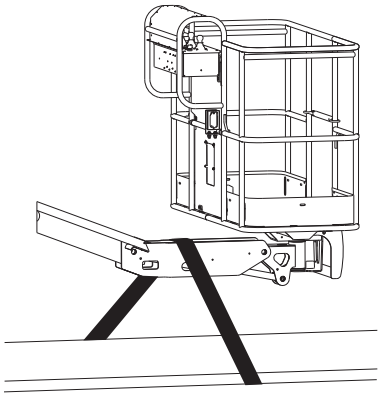
Reťaze usporiadajte tak, aby sa nepoškodili.

Diagram sa nachádza v kapitole Pokyny na prepravu a zdvíhanie.

Zabezpečenie plošiny – Z-45/25

Plošina musí byť v prepravnej polohe.

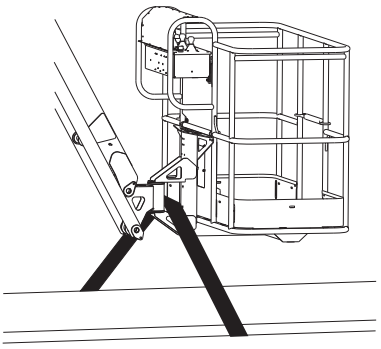
Zabezpečte plošinu nylonovým popruhom umiestneným cez konzolu plošiny v blízkosti otáčania plošiny (pozrite si ďalšiu časť). Pri zabezpečovaní časti ramena nepoužívajte nadmernú silu smerom dolu.



Zabezpečenie plošiny – Z-45/25J a Z-51/30J

Plošina a výložník musia byť v prepravnej polohe.

Zabezpečte plošinu nylonovým popruhom umiestneným cez konzolu plošiny v blízkosti otáčania plošiny (pozrite si ďalšiu časť). Pri zabezpečovaní časti ramena nepoužívajte nadmernú silu smerom dolu.



Pokyny na prepravu a zdvíhanie

Vezmite na vedomie a dodržiavajte:

- ☑ Pripevňovať stroj môžu iba kvalifikovaní mechanici.
- ☑ Zdvíhať stroj môžu len certifikovaní žeriavnici výhradne v súlade s príslušnými nariadeniami na používanie žeriavov.
- ☑ Skontrolujte, či sú kapacita žeriavu, ložná plocha a popruhy alebo laná dostatočné vzhľadom na hmotnosť stroja. Hmotnosť stroja je uvedená na štítku s výrobným číslom.

Pokyny na zdvíhanie

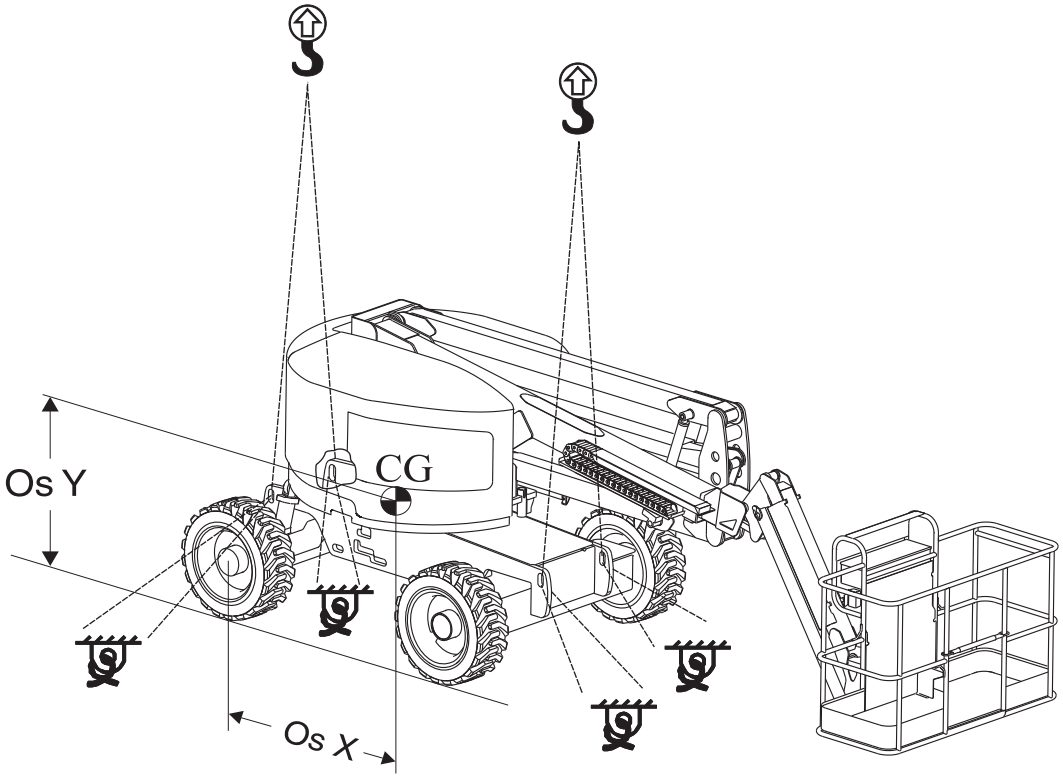
Rameno spustite úplne nadol a zatiahnite ho. Úplne spustite výložník (ak je ním zariadenie vybavené). Odstráňte všetky voľné časti na stroji.

Určite ťažisko stroja pomocou tabuľky a obrázka na tejto strane.

Popruhy alebo laná pripevňujte iba k bodom určeným na zdvíhanie stroja.

Upravte usporiadanie popruhov alebo lán tak, aby sa stroj nepoškodil a bol stále vyrovnaný.

Ťažisko	Os X	Os Y
Z-45/25, Z45/25J, Z-51/30J	120 cm	112 cm



Vezmite na vedomie a dodržiavajte:

- ☑ Operátor smie vykonávať iba bežné úkony údržby určené v tomto Návode na obsluhu.
- ☑ Stanovené technické kontroly vykonávajú kvalifikovaní servisní technici podľa predpisov výrobcu a požiadaviek určených v popise zodpovednosti.
- ☑ Materiál likvidujte v súlade so štátnymi predpismi.
- ☑ Používajte len náhradné diely schválené spoločnosťou Genie.

Popis symbolov údržby

Na zjednodušenie pochopenia pokynov boli v tomto návode použité nasledujúce symboly. Ak sa na začiatku postupu údržby nachádza jeden alebo viac symbolov, ich význam je nasledujúci.

Označuje, že na vykonanie tohto postupu budú potrebné nástroje.

Označuje, že na vykonanie tohto postupu budú potrebné nové súčiastky.

Označuje, že pred vykonaním tohto postupu sa musí nechať vychladnúť motor.

Kontrola úrovne oleja v motore

Udržanie správnej hladiny oleja v motore je dôležité pre dobrý výkon motora a jeho životnosť. Pri používaní stroja s nesprávnou hladinou oleja sa môžu poškodiť súčasti motora.

Poznámka: Úroveň oleja kontrolujte, keď je motor vypnutý.

Skontrolujte ponornú mierku úrovne oleja. Podľa potreby olej dolejte.

Motor Perkins 404D-22	
Typ oleja	15W-40
Typ oleja – studené podmienky	5W-40
Motor Ford MSG-425 EFI	
Typ oleja	5W-20
Motor Deutz D2011 L03i	
Typ oleja	15W-40
Typ oleja – studené podmienky	5W-40

Údržba

Kontrola hladiny hydraulického oleja



Udržanie správnej hladiny hydraulického oleja je dôležité pre fungovanie stroja. Nesprávna hladina hydraulického oleja môže spôsobiť poškodenie hydraulických súčastí. Každodenné kontroly umožnia kontrolujúcemu identifikovať zmeny hladiny oleja, ktoré by mohli poukázať na prítomnosť problémov v hydraulickom systéme.

1 Skontrolujte, či je plošina v prepravnej polohe.

2 Vizuálne skontrolujte ukazovateľ stavu umiestnený na boku nádrže hydraulického oleja.

⊙ Výsledok: úroveň hydraulického oleja by sa mala nachádzať v rozmedzí vrchných 2 palcov / 5 cm ukazovateľa stavu.

3 Podľa potreby olej dolejte. Nádrž neprepĺňajte.

Technické údaje hydraulického oleja	
Typ hydraulického oleja	Ekvivalent typu Chevron Rando HD

Kontrola úrovne chladiacej kvapaliny motora – modely Ford a Perkins



Udržanie správnej úrovne chladiacej kvapaliny motora je dôležité pre životnosť motora. Nesprávna úroveň chladiacej kvapaliny ovplyvní schopnosť chladenia motora a môže spôsobiť poškodenie súčastí motora. Každodenné kontroly umožnia kontrolujúcemu identifikovať zmeny úrovne chladiacej kvapaliny, ktoré by mohli poukázať na problémy v chladiacom systéme.

⚠ Nebezpečenstvo popálenia. Dávajte pozor na horúce časti motora a chladiacu kvapalinu. Kontakt s horúcimi časťami motora a chladiacou kvapalinou môže spôsobiť vážne popáleniny.

1 Skontrolujte úroveň kvapaliny v nádrži chladiacej kvapaliny. Podľa potreby kvapalinu dolejte.

⊙ Výsledok: úroveň kvapaliny sa musí nachádzať na značke FULL (plné).

Poznámka: Neskladajte kryt chladiča.

Kontrola batérií



Správny stav batérie je dôležitý pre dobrý výkon stroja a bezpečnosť prevádzky. Nesprávna hladina kvapaliny alebo poškodené káble a prepojenia môžu spôsobiť poškodenie súčastí a situácie, v ktorých hrozí nebezpečenstvo.

⚠ Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Kontakt s obvodmi pod napätím môže spôsobiť smrť alebo vážne zranenie. Nenoste prstene, hodinky ani iné šperky.

⚠ Nebezpečenstvo úrazu. Batérie obsahujú kyselinu. Zabráňte vyliatiu alebo kontaktu s kyselinou batérie. Vyliatu kyselinu batérie neutralizujte sódou bikarbónou a vodou.

1 Používajte ochranný odev a okuliare.

2 Skontrolujte, či sú káblové prepojenia batérie tesné a bez prejavov korózie.

3 Skontrolujte, či sú pridržiavacie svorky batérie na správnom mieste a bezpečne pripevnené.

Poznámka: Používanie chráničov terminálov a ochranného tmelu pomôže eliminovať koróziu na termináloch a kábloch batérie.

Kontrola tlaku v pneumatikách



⚠ Nebezpečenstvo prevrátenia. Nadmerne nafúknutá pneumatika môže explodovať, čo môže ohroziť stabilitu stroja a spôsobiť jeho prevrátenie.

⚠ Nebezpečenstvo prevrátenia. Používanie produktov na dočasnú opravu prasknutých pneumatík môže spôsobiť zlyhanie pneumatiky, ktoré by mohlo ohroziť stabilitu stroja a spôsobiť jeho prevrátenie.

⚠ Nebezpečenstvo úrazu. Nadmerne nafúknutá pneumatika môže explodovať a zapríčiniť smrť alebo vážne zranenie.

Poznámka: Tento postup sa nemusí vykonať pre stroje vybavené pneumatikami plnenými penou.

1 Skontrolujte každú pneumatiku meračom tlaku vzduchu. Podľa potreby ich dohustite.

Technické údaje pneumatík

Modely s doplnkom ochrany lietadla	Len plnené penou
Pre štandardné modely Veľkosť pneumatiky: 315/55 D20	60 psi/ 3,5 baru
Vysokopriechodné pneumatiky Rozmer pneumatiky: 33/16LL500	38 psi/ 2,6 baru

Údržba

Predpísaná údržba

Pravidelnú údržbu musí vykonávať štvrťročne, ročne a každé dva roky osoba, ktorá je vyškolená a kvalifikovaná na výkon údržby tohto stroja, v súlade s postupmi uvedenými v servisnom návode tohto stroja.

Stroje, ktoré boli viac ako tri mesiace mimo prevádzky, musia pred uvedením do prevádzky prejsť štvrťročnou technickou kontrolou.

Technické údaje

Z-45/25 (bez výložníka)	
Maximálna pracovná výška	15,97 m
Maximálna výška plošiny	13,97 m
Maximálna výška stroja v prepravnej polohe	2,13 m
Horizontálny dosah, plošina 90°, maximálny	7,49 m
Šírka so štandardnými pneumatikami	2,29 m
Šírka s vysokopriechodnými pneumatikami	2,56 m
Dĺžka stroja v prepravnej polohe	5,38 m
Maximálne zaťaženie	227 kg
Maximálna rýchlosť vetra	12,5 m/s
Rozchod kolies	2,03 m
Polomer otáčania (vonkajší)	4,5 m
Polomer otáčania (vnútorný)	1,68 m
Otáčanie točne	355°
Presah zadnej časti cez točňu	0 cm
Rýchlosť stroja v prepravnej polohe	7,2 km/h
Rýchlosť stroja, zdvihnuté ramená	0,3 m/s
Svetlá výška, stred	37,5 cm
Svetlá výška, náprava	26,7 cm
Ovládacie prvky	proporcionálne, 12 V, jednosmerný prúd
Hmotnosť 2WD 4WD	 5 942 kg 6 078 kg
Hmotnosť stroja závisí od konfigurácie doplnkov.	
Rozmery plošiny, 6 stôp (dĺžka x šírka)	183 cm x 76 cm
Vyrovnanie plošiny	automatické
Otáčanie plošiny	180°
Celková hodnota vibrácií, ktorým je vystavený systém ruky/ramena, neprekračuje 2,5 m/s^2.	
Najvyššia hodnota kvadratického priemeru váženého zrýchlenia, ktorému je celé teleso vystavené, neprekračuje 0,5 m/s^2.	

Hluk na palube vozidla	
Hladina akustického tlaku na pozemnom pracovisku	87 dBA
Hladina akustického tlaku na pracovisku na plošine	82 dBA
Certifikovaná hladina hluku	105 dBA
Výstup striedavého prúdu na plošine	štandardný
Hydraulický tlak, maximálny (funkcie ramena)	221 barov
Systémové napätie	12 V
Veľkosť pneumatiky, 4WD (pohon štyroch kolies) a 2WD (pohon dvoch kolies) s terénnymi pneumatikami	315/55 D20
Veľkosť pneumatiky/vysokopriechodná pneumatika	33/16LL500
Parameter maximálneho naklonenia, prepravná poloha, 2WD (pohon dvoch kolies)	
Plošina orientovaná smerom z kopca	30 % (17°)
Plošina orientovaná smerom do kopca	25 % (14°)
Bočné naklonenie	25 % (14°)
Parameter maximálneho naklonenia, prepravná poloha, 4WD (pohon štyroch kolies)	
Plošina orientovaná smerom z kopca	45 % (24°)
Plošina orientovaná smerom do kopca	25 % (14°)
Bočné naklonenie	25 % (14°)
Poznámka: Parametre ovplyvňujú podmienky povrchu a primeraná trakcia.	
Kapacita palivovej nádrže	64,4 litra
Údaje o zaťažení podkladu	
Maximálne zaťaženie pneumatík	3 130 kg
Kontaktný tlak pneumatík	345 kPa
Tlak na využitej ploche (2WD)	902 kg/m^2 8,85 kPa
Tlak na využitej ploche (4WD)	923 kg/m^2 9,05 kPa
Poznámka: Údaje o zaťažení podkladu sú približné a nezahŕňajú rozličné konfigurácie doplnkov. Môžu sa používať len s primeranými koeficientmi bezpečnosti.	
Stratégiou spoločnosti Genie je neustále zdokonaľovanie produktov. Technické údaje produktov sa môžu meniť bez upozornenia.	

Technické údaje

Z-45/25J (s výložníkom)	
Maximálna pracovná výška	16,05 m
Maximálna výška plošiny	14,05 m
Maximálna výška stroja v prepravnej polohe	2,13 m
Maximálny horizontálny dosah	7,52 m
Šírka so štandardnými pneumatikami	2,29 m
Šírka s vysokopriechodnými pneumatikami	2,56 m
Dĺžka stroja v prepravnej polohe	6,65 m
Maximálne zaťaženie	227 kg
Maximálne zaťaženie, Modely s doplnkom ochrany lietadla	200 kg
Maximálna rýchlosť vetra	12,5 m/s
Rozchod kolies	2,03 m
Polomer otáčania (vonkajší)	4,5 m
Polomer otáčania (vnútorný)	1,68 m
Otáčanie točne	355°
Presah zadnej časti cez točňu	0 cm
Rýchlosť stroja v prepravnej polohe	7,2 km/h
Rýchlosť stroja, zdvihnuté ramená	0,3 m/s
Svetlá výška, stred	37,5 cm
Svetlá výška, náprava	26,7 cm
Ovládacie prvky	proporcionálne, 12 V, jednosmerný prúd
Hmotnosť 2WD 4WD	 5 987 kg 6 123 kg
Hmotnosť stroja závisí od konfigurácie doplnkov.	
Rozmery plošiny, 6 stôp	183 cm x 76 cm
Vyrovnanie plošiny	automatické
Otáčanie plošiny	160°
Celková hodnota vibrácií, ktorým je vystavený systém ruky/ramena, neprekračuje 2,5 m/s^2.	
Najvyššia hodnota kvadratického priemeru váženého zrýchlenia, ktorému je celé teleso vystavené, neprekračuje 0,5 m/s^2.	

Hluk na palube vozidla	
Hladina akustického tlaku na pozemnom pracovisku	87 dBA
Hladina akustického tlaku na pracovisku na plošine	82 dBA
Certifikovaná hladina hluku	105 dBA
Výstup striedavého prúdu na plošine	štandardný
Hydraulický tlak, maximálny (funkcie ramena)	221 barov
Systémové napätie	12 V
Veľkosť pneumatiky, 4WD (pohon štyroch kolies) a 2WD (pohon dvoch kolies) s terénnymi pneumatikami	315/55 D20
Veľkosť pneumatiky/vysokopriechodná pneumatika	33/16LL500
Parameter maximálneho naklonenia, prepravná poloha, 2WD (pohon dvoch kolies)	
Plošina orientovaná smerom z kopca	30 % (17°)
Plošina orientovaná smerom do kopca	25 % (14°)
Bočné naklonenie	25 % (14°)
Parameter maximálneho naklonenia, prepravná poloha, 4WD (pohon štyroch kolies)	
Plošina orientovaná smerom z kopca	45 % (24°)
Plošina orientovaná smerom do kopca	25 % (14°)
Bočné naklonenie	25 % (14°)
Poznámka: Parametre ovplyvňujú podmienky povrchu a primeraná trakcia.	
Kapacita palivovej nádrže	64,4 litra
Údaje o zaťažení podkladu	
Maximálne zaťaženie pneumatík	3 651 kg
Kontaktný tlak pneumatík	414 kPa
Tlak na využitej ploche (2WD)	909 kg/m^2 8,92 kPa
Tlak na využitej ploche (4WD)	930 kg/m^2 9,12 kPa
Poznámka: Údaje o zaťažení podkladu sú približné a nezahŕňajú rozličné konfigurácie doplnkov. Môžu sa používať len s primeranými koeficientmi bezpečnosti.	

Stratégiou spoločnosti Genie je neustále zdokonaľovanie produktov. Technické údaje produktov sa môžu meniť bez upozornenia.

Technické údaje

Z-51/30J (s výložníkom)	
Maximálna pracovná výška	17,42 m
Maximálna výška plošiny	15,59 m
Maximálna výška stroja v prepravnej polohe	2,13 m
Maximálny horizontálny dosah	9,37 m
Šírka so štandardnými pneumatikami	2,29 m
Dĺžka stroja v prepravnej polohe	7,58 m
Maximálne zaťaženie	227 kg
Maximálna rýchlosť vetra	12,5 m/s
Rozchod kolies	2,03 m
Polomer otáčania (vonkajší)	4,5 m
Polomer otáčania (vnútorný)	1,68 m
Otáčanie točne	355°
Presah zadnej časti cez točňu	0 cm
Rýchlosť stroja v prepravnej polohe	7,2 km/h
Rýchlosť stroja, zdvihnuté ramená	0,3 m/s
Svetlá výška, stred	37,5 cm
Svetlá výška, náprava	26,7 cm
Ovládacie prvky	proporcionálne, 12 V, jednosmerný prúd
Hmotnosť	7 394 kg
Hmotnosť stroja závisí od konfigurácie doplnkov.	
Rozmery plošiny, 6 stôp	183 cm x 76 cm
Vyrovnanie plošiny	automatické
Otáčanie plošiny	160°
Celková hodnota vibrácií, ktorým je vystavený systém ruky/ramena, neprekračuje 2,5 m/s^2.	
Najvyššia hodnota kvadratického priemeru váženého zrýchlenia, ktorému je celé teleso vystavené, neprekračuje 0,5 m/s^2.	

Hluk na palube vozidla	
Hladina akustického tlaku na pozemnom pracovisku	86 dBA
Hladina akustického tlaku na pracovisku na plošine	79 dBA
Certifikovaná hladina hluku	105 dBA
Výstup striedavého prúdu na plošine	štandardný
Hydraulický tlak, maximálny (funkcie ramena)	221 barov
Systémové napätie	12 V
Veľkosť pneumatiky, 4WD (pohon štyroch kolies) s terénnymi pneumatikami	315/55 D20 plnené penou

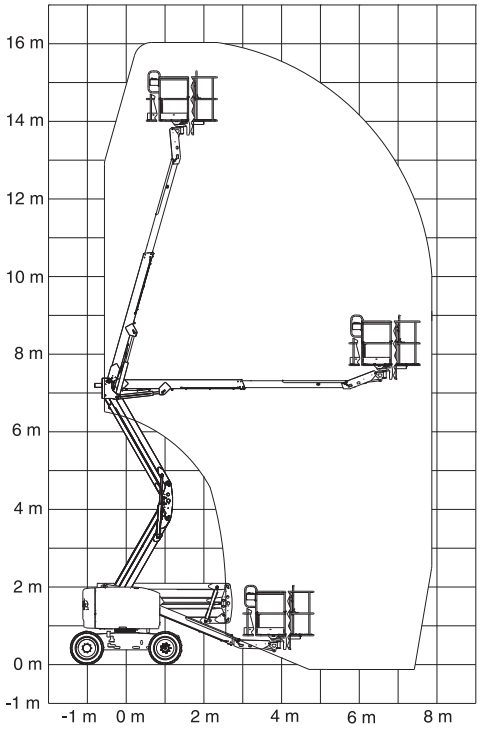
Parameter maximálneho naklonenia, prepravná poloha	
Plošina orientovaná smerom z kopca	45 % (24°)
Plošina orientovaná smerom do kopca	25 % (14°)
Bočné naklonenie	25 % (14°)
Poznámka: Parametre ovplyvňujú podmienky povrchu a primeraná trakcia.	
Kapacita palivovej nádrže	64,4 litra

Údaje o zaťažení podkladu	
Maximálne zaťaženie pneumatík	4 286 kg
Kontaktný tlak pneumatík	552 kPa
Tlak na využitej ploche	1 123 kg/m^2 11,01 kPa
Poznámka: Údaje o zaťažení podkladu sú približné a nezahŕňajú rozličné konfigurácie doplnkov. Môžu sa používať len s primeranými koeficientmi bezpečnosti.	

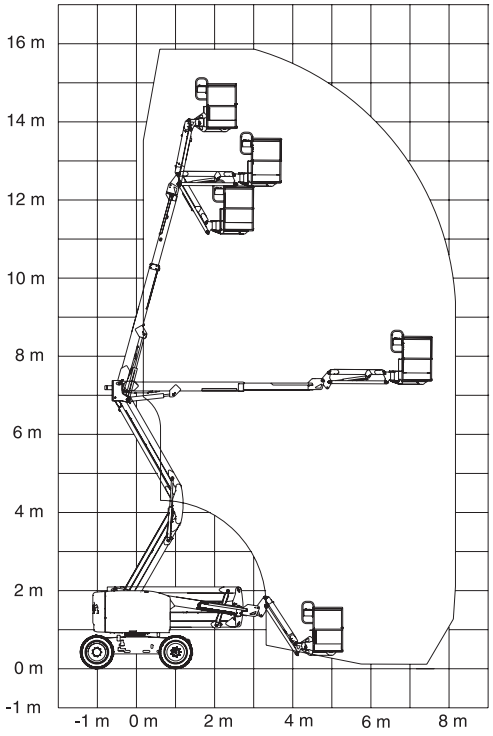
Stratégiou spoločnosti Genie je neustále zdokonaľovanie produktov. Technické údaje produktov sa môžu meniť bez upozornenia.

Technické údaje

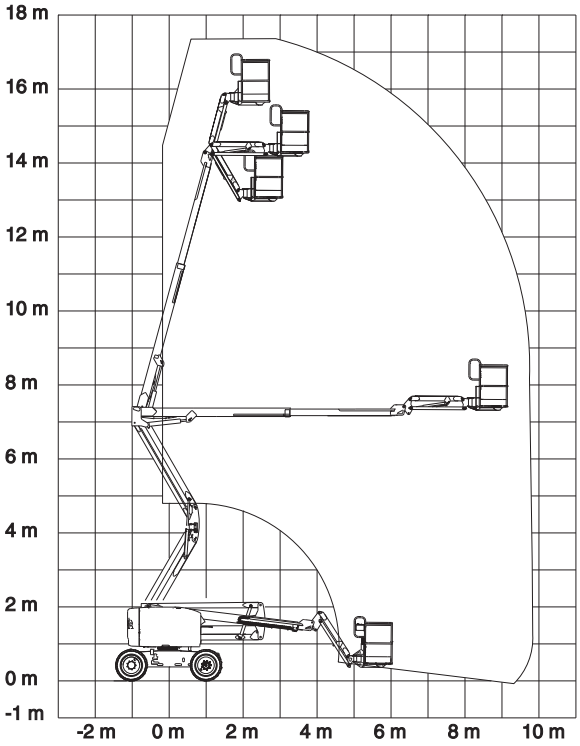
Graf rozsahu pohybu pre typ Z-45/25



Graf rozsahu pohybu pre typ Z-45/25J



Graf rozsahu pohybu pre typ Z-51/30J



Dodávatel':

www.genielift.com